ES
PT

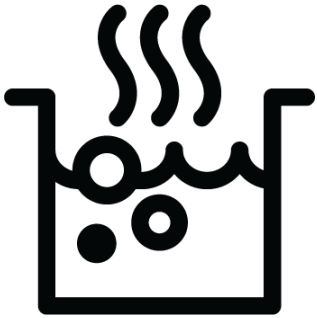
beko

Placa empotrada

Manual del usuario

Placa encastrável

Manual do utilizador



BBSE12120XD
BBSE12121XD
BBSE12122XD

185947012_2/ ES/ PT/ R.AA/ 06.05.26 16:08
7793182913-7793182914-7793182915

CE

¡Bienvenido!

Estimado cliente,

Gracias por elegir el productoBeko. Queremos que el aparato, fabricado con alta calidad y tecnología, le ofrezca la mejor eficiencia. Para ello, lea atentamente este manual y cualquier otra documentación proporcionada antes de utilizar el producto.

Preste atención a todas las informaciones y advertencias del manual de usuario. De esta manera, se protegerá a sí mismo y a el aparato contra los peligros que puedan ocurrir.

Guarde el manual de instrucciones. Si le da el aparato a otra persona, entregue el manual con él. En este manual se indican las condiciones de garantía, el uso y los métodos de resolución de problemas de su producto.

Los símbolos y sus descripciones utilizados el manual del usuario:



Peligro que puede provocar la muerte o lesiones.



Información importante o consejos de uso útiles.



Lea el manual de usuario.



Superficie caliente.

AVISO Peligro que puede provocar daños materiales al aparato o a su entorno.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY

Tabla de contenidos

1 Instrucciones de Seguridad..... 4

1.1 Uso Previsto..... 4
1.2 Seguridad de niños, personas vulnerables y mascotas..... 4
1.3 Seguridad Eléctrica..... 5
1.4 Seguridad en Transporte..... 7
1.5 Seguridad en la instalación..... 7
1.6 Seguridad de uso..... 8
1.7 Avisos de temperatura..... 8
1.8 Seguridad en la cocción..... 9
1.9 Mantenimiento y limpieza Seguridad..... 9

2 Instrucciones medioambientales.... 9

2.1 Directiva de Residuos..... 9
2.1.1 Cumplimiento de Directiva WEEE y eliminación del producto de desecho..... 9
2.2 Información de Embalaje..... 10
2.3 Recomendaciones para el ahorro de energía..... 10

3 Su aparato..... 10

3.1 Información de Producto..... 10
3.2 Especificaciones Técnicas..... 11

4 Primer uso..... 12

4.1 Limpieza inicial..... 12

5 Instalación..... 12

5.1 Antes de la instalación..... 12
5.2 Conexión eléctrica..... 13
5.3 Instalación del producto..... 14

6 Cómo usar la placa..... 16

6.1 Información general sobre el uso de placa..... 16
6.2 Panel de control..... 17

7 Información general sobre la cocina..... 22

7.1 Advertencias generales sobre la cocción en placa..... 22

8 Mantenimiento y limpieza..... 22

8.1 Información General de Limpieza 22
8.2 Limpieza de la placa de cocción.. 23
8.3 Limpieza del panel de control..... 23

9 Solución de problemas..... 24

1 Instrucciones de Seguridad

- Esta sección incluye las instrucciones de seguridad necesarias para prevenir el riesgo de lesiones personales o daños materiales.
- Si el producto se entrega a otra persona para uso personal o de segunda mano, también se deben entregar el manual del usuario, las etiquetas del producto y demás documentos y piezas relevantes.
- Nuestra empresa no se responsabilizará de los daños que puedan producirse si no se siguen estas instrucciones.
- El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.
- Los trabajos de instalación y reparación deben ser realizados siempre por el fabricante, el servicio técnico autorizado o una persona que la empresa importadora designe.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios originales.
- No repare ni reemplace ningún componente del producto a menos que esté claramente especificado en el manual del usuario.
- No realice modificaciones técnicas en el producto.

1.1 Uso Previsto

- Este producto está diseñado para ser utilizado en casa. No es adecuado para uso comercial.
- No utilice el producto en jardines, balcones u otros lugares al aire libre. Este producto está pensado para ser utilizado en los hogares y en las cocinas del personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
- **ADVERTENCIA** Este aparato debe utilizarse únicamente para cocinar. No debe ser usado para diferentes propósitos, como calentar la habitación.

1.2 Seguridad de niños, personas vulnerables y mascotas

- Este producto puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con habilidades físicas, sensoriales o mentales poco desarrolladas o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o capacitadas sobre el uso seguro y los peligros del producto.
- Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del producto

no deben ser realizados por niños a menos que haya alguien que los supervise.
- Este producto no debe ser utilizado por personas con capacidad física, sensorial o mental limitada (incluidos niños), a menos que estén bajo supervisión o reciban las instrucciones necesarias.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Los productos eléctricos son peligrosos para los niños y las mascotas. Los niños y las mascotas no deben jugar con el producto, subirse a él ni entrar en él.
- No coloque objetos que los niños puedan alcanzar sobre el producto.
- Gire el mango de las ollas y sartenes hacia el costado de la encimera para que los niños no puedan agarrarlos y quemarse.
- **ADVERTENCIA**Durante el uso, las superficies accesibles del producto están calientes. Mantenga el producto alejado de los niños.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe peligro de lesiones y asfixia.
- Antes de desechar productos desgastados e inútiles:

1. Desconecte el enchufe de alimentación y retírelo de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y desconéctelo junto con el enchufe del producto.
3. Tome precauciones para evitar que los niños entren en el producto.
4. No permita que los niños jueguen con el producto cuando esté en modo inactivo.

⚠ 1.3 Seguridad Eléctrica

- Enchufe el aparato en una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible que coincida con los valores de corriente indicados en la etiqueta de tipo. Haga que la instalación de la toma de tierra sea hecha por un electricista calificado. No utilice el aparato sin conexión a tierra de acuerdo con las regulaciones locales / nacionales.
- El enchufe o la conexión eléctrica del aparato deberán estar en un lugar fácilmente accesible. Si esto no es posible, debe haber un mecanismo (fusible, interruptor, llave de contacto, etc.) en la instalación eléctrica a la que está conectado el pro-

ducto, que cumpla con la normativa eléctrica y que separe todos los polos de la red.
- Antes de proceder a la reparación, mantenimiento y limpieza, desenchufe el producto o desconecte el fusible.
- Enchufe el aparato en una toma de corriente que cumpla con los valores de voltaje y frecuencia especificados en la etiqueta de tipo.
- (En caso de no disponer de cable de alimentación) utilice únicamente el cable de conexión descrito en el apartado "Especificaciones técnicas".
- No atasque el cable eléctrico debajo y detrás del producto. No ponga un objeto pesado sobre el cable de alimentación. El cable de alimentación no debe doblarse, aplastarse ni entrar en contacto con ninguna fuente de calor.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se atasque mientras coloca el aparato en su lugar después del montaje o la limpieza.
- Utilice sólo el cable original. No utilice cables cortados o dañados.
- No utilice un cable de extensión o un enchufe múltiple para hacer funcionar su producto.
- En los casos en que sea necesario el uso de un adaptador convertidor (para tipo de enchufe), póngase en contacto con el centro de servicio autorizado o con el importador para utilizar el adaptador homologado.
- Si la longitud de la línea de alimentación es inadecuada, póngase en contacto con el importador o con el centro de servicio autorizado.
- Las fuentes de alimentación portátiles o los enchufes múltiples pueden sobrecalentarse e incendiarse. Mantenga alejados del producto enchufes múltiples y fuentes de alimentación portátiles.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por un servicio técnico autorizado o por una persona que indique la empresa importadora, para evitar posibles peligros.

Si su producto tiene un cable de alimentación y un enchufe:
- Nunca enchufe el producto en una toma rota, suelta o desconectada. Asegúrese de que el enchufe esté totalmente introducido en la toma. En caso contrario, las conexiones podrían sobrecalentarse y provocar un incendio.

- Evite insertar el aparato en enchufes con grasa, sucios o potencialmente expuestos al agua (como los que están cerca de una encimera por la que pueda filtrarse agua). En caso contrario, existe riesgo de cortocircuito y electrocución.
- No tocar nunca el enchufe con las manos húmedas.
- Extraiga el enchufe de la toma utilizando el cuerpo del enchufe y no tire de su cable.

1.4 Seguridad en Transporte

- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de transportarlo.
- Cuando necesite transportar el aparato, envuélvalo con material de embalaje de plástico de burbujas o cartón grueso y péguelo con cinta adhesiva. Fije bien las piezas móviles del producto para evitar daños.
- Antes de instalar el aparato, compruebe que no esté dañado durante el transporte. Si está dañado póngase en contacto con el importador o el servicio técnico autorizado.

1.5 Seguridad en la instalación

- Antes de iniciar la instalación, desconecte la tensión de la línea eléctrica a la que se conectará el producto cerrando el fusible.
- Durante el transporte y la instalación siempre utilice guantes protectores. En caso contrario, ¡existe riesgo de lesiones por bordes afilados!
- Antes de instalar el aparato, compruebe que no esté dañado. No lo haga instalar si el producto está dañado.
- Evite utilizar materiales aislantes del calor para recubrir el interior de los muebles que se vayan a instalar.
- La luz solar directa y las fuentes de calor, tales como calefacciones eléctricas o de gas, no deben estar presentes en la zona donde se instale el producto.
- Mantenga abiertos los alrededores de todos los conductos de ventilación del producto.
- No instale el producto cerca de una ventana. Cuando abra la ventana, los utensilios de cocina calientes pueden volcarse.
- Si existe una toma de corriente detrás del lugar donde se va a instalar el producto, es necesario asegurarse de que el pro-

ducto no entre en contacto con la toma ni con el enchufe conectado a la toma.
- En la pared posterior o lateral del lugar donde se instalará el producto no debe haber mangueras de gas, tuberías de agua de plástico ni enchufes. En caso contrario, podrían deformarse por el efecto del calor al poner en funcionamiento la placa de cocción y crear un riesgo para la seguridad.

⚠ 1.6 Seguridad de uso

- Asegúrese de apagar el aparato después de cada uso.
- En caso de que no vaya a utilizar el producto durante un periodo prolongado, desenchúfelo o desconecte la alimentación de la caja de fusibles.
- No utilice el producto si se rompe o estropea durante su uso. Desconecte el aparato de la electricidad. Póngase en contacto con el importador o el centro de servicio autorizado.
- **ADVERTENCIA** Si la superficie de la placa está agrietada, desconecte el producto de la red eléctrica para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- **ADVERTENCIA** Si la superficie de cristal de la placa de cocción está rota:

Desconecte todas las placas de gas y (si procede) eléctricas. Desconecte el aparato de la electricidad.

- No toque la superficie del aparato.
- No utilice el aparato.

- No pise el aparato bajo ningún concepto.
- No utilice nunca el producto cuando su juicio o coordinación se vea afectada por el uso de alcohol y/o drogas.
- Los objetos inflamables no se deben guardar en la zona de cocción ni alrededor de ella. De lo contrario, pueden provocar un incendio.
- Este aparato no es apto para su uso con un control remoto o un reloj externo.

⚠ 1.7 Avisos de temperatura

- **ADVERTENCIA** Durante el uso, el producto y sus partes accesibles estarán calientes. Se debe tener cuidado para evitar tocar el producto y los elementos de calentamiento. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del producto a menos que estén supervisados constantemente.

- No ponga materiales inflamables / explosivos cerca del producto, ya que las superficies estarán calientes mientras esté funcionando.
- **ADVERTENCIA** Peligro de incendio: No guarde artículos en las superficies de cocina.

⚠ 1.8 Seguridad en la cocción

- **ADVERTENCIA** Debe observarse el proceso de cocción. Los procesos de cocción a corto plazo deben observarse constantemente.
- **ADVERTENCIA** Es peligroso dejar la placa de cocción sin vigilancia cuando se cocina con aceite sólido o líquido, ya que podría provocar un incendio. NUNCA intente apagar el fuego con agua; desconecte el aparato de la red eléctrica, y luego cubra las llamas con una tapa o cubierta para el fuego (etc.).
- Tenga cuidado cuando utilice bebidas alcohólicas en sus platos. El alcohol se evapora a altas temperaturas y puede provocar un incendio ya que puede inflamarse al entrar en contacto con superficies calientes.

⚠ 1.9 Mantenimiento y limpieza Seguridad

- Espere a que el aparato se enfríe antes de limpiarlo. ¡Las superficies calientes pueden causar quemaduras!
- No lave nunca el aparato pulverizándolo o echándole agua. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!
- No utilice limpiadores de vapor para limpiar el producto, ya que puede provocar una descarga eléctrica.

2 Instrucciones medioambientales

2.1 Directiva de Residuos

2.1.1 Cumplimiento de Directiva WEEE y eliminación del producto de desecho

Este producto cumple con la Directiva WEEE de UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de residuo de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



El presente producto ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclaje. Por lo que, al final de su vida útil, no elimine el producto con los residuos domésticos normales y otros residuos. Llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede consultar a la administración local sobre estos puntos de recogida. Desechar el aparato correcta-

mente ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de Directiva RoHS:
El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

2.2 Información de Embalaje

El embalaje del producto está fabricado con materiales reciclables de acuerdo con nuestra normativa medioambiental nacional. No elimine los residuos del embalaje con los residuos domésticos o de otro tipo, llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

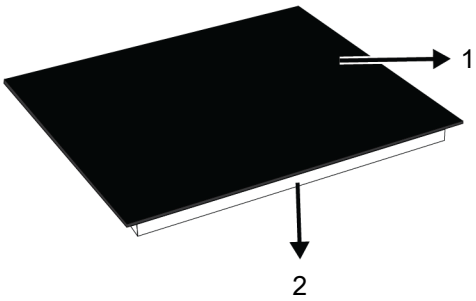
2.3 Recomendaciones para el ahorro de energía

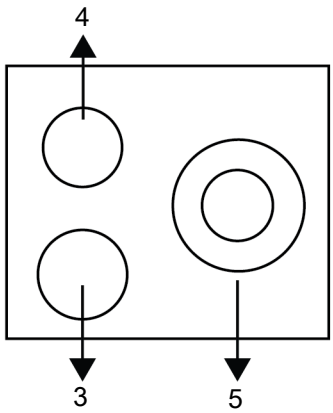
De acuerdo con la UE 66/2014, la información sobre la eficiencia energética se puede encontrar en el recibo del producto suministrado con el mismo.
Las siguientes sugerencias le ayudarán a utilizar el aparato de manera ecológica y eficiente en términos de energía:

- Descongele los alimentos congelados antes de hornearlos.
- Utilice ollas / sartenes con un tamaño y una tapa adecuados para la placa de cocción. Elija siempre el tamaño de la olla adecuado para sus comidas. Se necesita más energía de la necesaria para los contenedores de tamaño equivocado.
- Mantenga limpias las áreas de cocción del horno y las bases de las ollas. La suciedad reduce la transferencia de calor entre el área de cocción y la base de la olla.

3 Su aparato

3.1 Información de Producto





1 Superficie de vidrio de cocción
2 Carcasa inferior
3 Zona única de cocción
4 Zona única de cocción
5 Zona múltiple de cocción

3.2 Especificaciones Técnicas

Especificaciones generales de la placa de cocción	
Dimensiones externas del producto (altura/anchura/profundidad) (mm)	38* / 590 / 520
Dimensiones de instalación de la placa (anchura / profundidad) (mm)	560(+2) / 490 (+2)
Tensión/Frecuencia	1N~220-240 V /2N~380-415 V; 50 Hz
Tipo y sección del cable utilizado/apto para el producto	en min. H05V2V2-FG 5 x 1,5 mm2
Consumo eléctrico total (W)	5700

Izquierda delantera	Zona única de cocción
Dimensiones	180 mm
Potencia	1800 W
Izquierda posterior	Zona única de cocción
Dimensiones	140 mm
Potencia	1200 W
Derecha	Zona múltiple de cocción
Dimensiones	210/270 mm
Potencia	1800/2700 W

* La altura de la encimera especificada en la tabla técnica es la altura de la carcasa inferior del producto.

Las especificaciones técnicas pueden modificarse sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.

Las cifras de este manual son esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el aparato.

Los valores indicados en las etiquetas de los aparatos o en la documentación que los acompaña se obtienen en condiciones de laboratorio de acuerdo con las normas pertinentes. Estos valores pueden variar en función de las condiciones operativas y ambientales del aparato.

4 Primer uso

Antes de empezar a utilizar el producto, se recomienda hacer lo que se indica en los siguientes apartados respectivamente.

4.1 Limpieza inicial

1. Retire todos los materiales de embalaje.
2. Limpie las superficies del aparato con un paño o esponja húmedos y séquelas con un paño.

NOTICE: Algunos detergentes o agentes de limpieza podrían provocar daño en la superficie. No utilice detergentes abrasivos, polvos de limpieza, cremas de limpieza ni objetos punzantes durante la limpieza.

NOTICE: Durante el primer uso, puede salir humo y olor durante varias horas. Esto es normal y sólo se necesita una buena ventilación para eliminarlo. Evite inhalar directamente el humo y los olores que se forman.

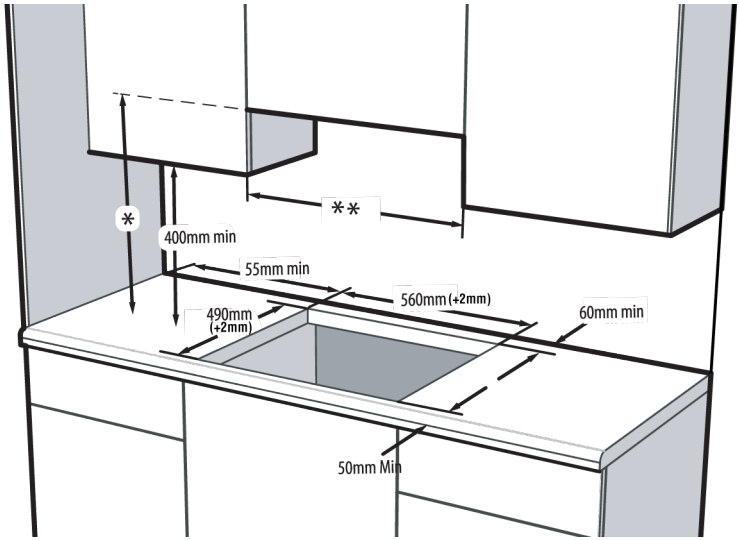
5 Instalación

⚠ Advertencias generales

- Llamar al servicio técnico autorizado para la instalación del aparato. Asegúrese de que las instalaciones eléctricas y de gas están en su lugar antes de llamar al Agente de Servicio Autorizado para tener el aparato listo para su funcionamiento. Si no es así, llame a un electricista e instalador cualificado para que haga los arreglos necesarios. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los daños causados por procedimientos llevados a cabo por personas no autorizadas, lo que también podrá anular la garantía.
- Es responsabilidad del cliente preparar la ubicación en la que se colocará el aparato y también tener preparada la red de suministro eléctrico y/o gas.
- Durante la instalación del producto deben respetarse las normas locales sobre instalaciones eléctricas y/o de gas (normas legales sobre instalación).
- Compruebe que no haya ningún daño en el aparato antes de la instalación.

5.1 Antes de la instalación

- La placa ha sido diseñada para su instalación sobre una encimera comercial. Es preciso dejar una distancia de seguridad entre el aparato y las paredes de la cocina y los muebles. Vea la ilustración (valores en mm).
- La encimera debe estar alineada y fijada horizontalmente.
- Corte una abertura de las dimensiones indicadas en la encimera para la instalación de la placa.
- Este producto es un dispositivo de clase 3 según la norma EN 30-1-1.
- Deje una distancia mínima de 750 mm por encima de la superficie de la placa.
- Si va a instalar una campana extractora sobre la cocina, consulte las instrucciones de instalación del fabricante de la campana para obtener información sobre la altura de instalación. Si no se define ningún tamaño en el manual de la campana, esta altura debe ser de al menos 650 mm.
- Todos los muebles de cocina situados junto al aparato deben ser resistentes al calor (100 °C mín.).



* Respete la separación mínima con respecto al extractor que se indique en el manual de instrucciones del extractor.Si no se recomienda en el manual de instrucciones de la campana, esta altura debe ser de al menos min.650 mm.

** La distancia mínima entre los armarios debe ser equivalente a la anchura de la placa

5.2 Conexión eléctrica

⚠ Advertencias generales

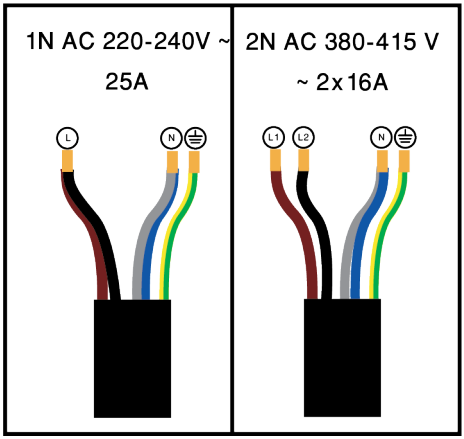
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de comenzar cualquier trabajo en la instalación eléctrica. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Conecte el producto a una toma/línea con conexión a tierra protegida por un disyuntor miniatura (fusible) de la capacidad adecuada, como se especifica en la tabla de “Especificaciones técnicas”. Haga que un electricista calificado realice la conexión a tierra antes de usar el producto con o sin transformador. Nuestra empresa no se responsabiliza por los daños resultantes del incumplimiento del requisito de usar el producto con una instalación con conexión a tierra de acuerdo con las regulaciones locales.
- El producto solo puede ser conectado a la red eléctrica por una persona autorizada y calificada, y la garantía del producto comienza solo después de la correcta instalación. El fabricante no se responsabiliza por los daños resultantes de trabajos realizados por personas no autorizadas.
- El cable de alimentación no debe ser aplastado, doblado, comprimido ni entrar en contacto con partes calientes del producto. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un electricista calificado.
- Los datos de la corriente de la red deben coincidir con los datos especificados en la etiqueta de tipo del aparato. La placa de características se encuentra en la carcasa posterior del aparato. El cable de corriente del aparato debe cumplir con los valores de la tabla "Especificaciones técnicas".
- El enchufe del cable de corriente debe estar al alcance de la mano después de la instalación (no lo coloque sobre la placa de cocción). No utilice alargadores de cables ni enchufes múltiples, en la conexión de corriente.
- Al instalar el cableado, debe cumplir con las normativas eléctricas nacionales y locales, y utilizar el enchufe y la toma de corriente adecuados para el producto. Si la potencia del producto supera la capacidad de corriente del enchufe y la toma de corriente, debe conectar el producto

directamente a la instalación eléctrica fija sin utilizar un enchufe ni una toma de corriente.

- **Si el producto se va a conectar directamente a la red eléctrica:** Si no es posible desconectar todos los polos de la alimentación, debe conectarse una unidad de desconexión con al menos 3 mm de distancia entre contactos (fusibles, interruptores de seguridad de línea, contactores) y todos los polos de esta unidad de desconexión deben estar adyacentes (no por encima) al producto, de acuerdo con las directivas IEE. Cuando no se cumple con esta instrucción puede causar problemas de funcionamiento y anular la garantía del aparato.
- Es aconsejable utilizar una protección adicional con un interruptor de corriente residual.

Si el producto se fabrica con cable y sin enchufe:

Conecte el cable del producto a la fuente de alimentación como se indica a continuación:



Si su cable de alimentación es de 5 conductores, para una conexión monofásica:

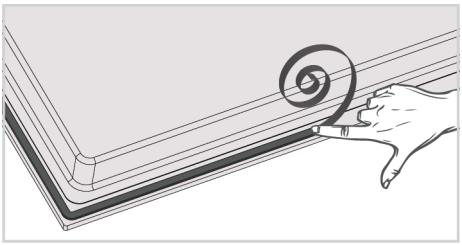
- Marrón/Negro = L (Fase)
- Azul/Gris = N (Neutral)
- Cable verde/amarillo = (E) ⏚ (Toma de tierra)

Si su cable de alimentación es de 5 conductores, para una conexión bifásica:

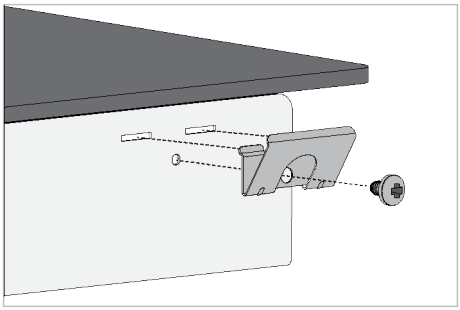
- Marrón = L1 (Fase)
- Negro = L2 (Fase)
- Azul/Gris = N (Neutral)
- Cable verde/amarillo = (E) ⏚ (Toma de tierra)

5.3 Instalación del producto

1. Gire la placa de cocción y colóquela sobre una superficie plana.
2. Al instalar la placa de cocción, aplique la junta de estanqueidad suministrada en el embalaje alrededor de la placa de cocción como se muestra en la siguiente imagen, procurando que quede entre 1 y 2 mm hacia el interior desde el borde exterior del cristal.



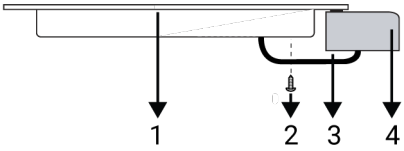
3. Fije los resortes de montaje a la placa insertándolos a través de los orificios de la carcasa inferior y atornillándolos como se muestra en la figura.



En algunos modelos, los resortes de montaje pueden fabricarse preensamblados para su producto.

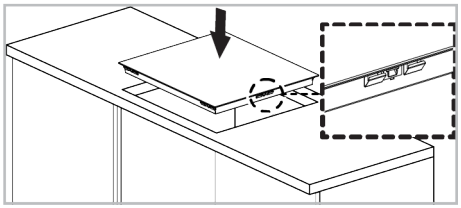
La cantidad de resortes de montaje en su producto varía según el modelo del producto.

4. Gira nuevamente la placa, alinéala sobre la encimera y colócala.
5. Cuando la placa de cocina se coloca sobre la encimera, se coloca sobre la encimera con la ayuda de resortes y su producto se fija fácilmente. En los casos en que la instalación con estos resortes no sea suficiente, puede colocar dos resortes de montaje en la parte delantera del producto de la siguiente manera.



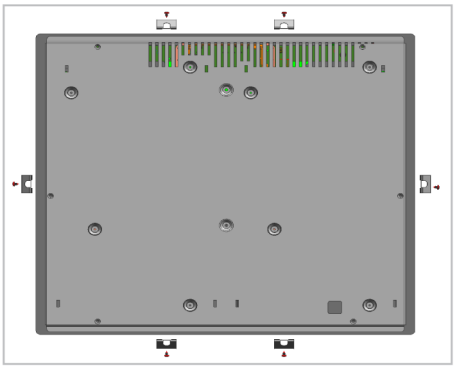
1 Quemador
2 Tornillo
3 Resorte de montaje
4 Encimera

Fácil instalación: Algunos modelos vienen con resortes de montaje y junta de sellado adheridos al producto. Para estos modelos, ignore las instrucciones de montaje de los resortes de montaje y del soporte que se describen en el manual. Coloque el producto directamente en el espacio donde se colocará, como se muestra en la siguiente figura.



Vista trasera (orificios de conexión)

La ubicación de los orificios de conexión que se muestran en la siguiente figura son esquemáticos y pueden variar dependiendo del modelo del producto. Fíjelos según los orificios de conexión de su producto.

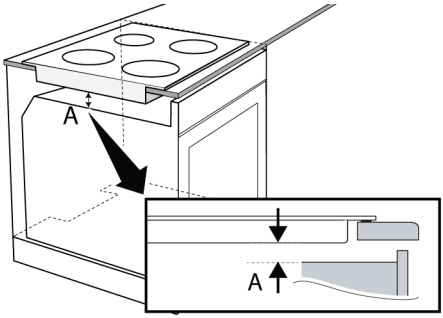


Realizar conexiones a diferentes orificios no es muy recomendable en términos de seguridad, ya que podría dañar el sistema de suministro eléctrico y de gas.

La placa contiene componentes que fucionan con gas y electricidad. Por esta razón, la placa debe fijarse en la estantería únicamente con los agujeros de fijación, únicamente con los elementos y tornillos de fijación que vienen con el aparato y tal y como se indica en el manual. De lo contrario, supondrá un riesgo para la propiedad.

Si hay un horno empotrado debajo de la encimera;

Al instalar la encimera en un horno empotrable, se debe dejar una distancia entre la pared superior del horno y la carcasa inferior de la encimera, como se muestra en la figura.

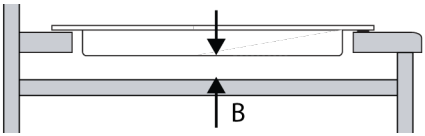


A en min. 15 mm

If there is a drawer/cabinet under the hob;

Al instalar la placa sobre un mueble, se recomienda instalar un estante para separar el mueble de la placa, como se muestra en la figura. Esto no es necesario si se instala sobre un horno empotrado.

Por ejemplo, si la parte inferior del aparato quedara al descubierto y por lo tanto fuese posible tocarla porque el aparato está instalado encima de un cajón, dicha sección deberá cubrirse con una plancha de madera.



B en min. 15 mm

Comprobación final

1. Vuelva a conectar el producto a la red eléctrica.
2. Compruebe las funciones eléctricas.

6 Cómo usar la placa

6.1 Información general sobre el uso de placa

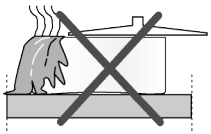
⚠ Advertencias generales

- No deje caer ningún objeto sobre la placa. Incluso objetos pequeños como saleros pueden dañar la placa. No utilice encimeras rajadas. El agua puede filtrarse a través de estas grietas y provocar un cortocircuito. Si la superficie está dañada de alguna manera (por ejemplo, grietas visibles), primero apague el fusible y luego llame al servicio autorizado para desenchufar el producto y reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice ollas y sartenes que no estén equilibradas y que se puedan inclinar fácilmente sobre la placa.
- No caliente las ollas y sartenes vacías. Es posible que las ollas y el aparato se dañen.
- Después de cada uso apague siempre los quemadores.
- El aparato se dañará si se utilizan las placas sin ninguna olla o sartén. Después de cada uso apague siempre las placas.
- Después de cada uso, la superficie de cocción estará caliente, así que no coloque las ollas / sartenes de plástico sobre la superficie de cocción. Limpie tal material en la superficie enseguida.
- Los cambios repentinos de temperatura en la superficie de cocción de vidrio pueden causar daños; tenga cuidado de no derramar líquidos fríos durante la cocción.
- Ponga en ollas y sartenes una cantidad suficiente de alimentos. De este modo, puede evitar que los alimentos salgan de las ollas y no necesitará hacer una limpieza innecesaria.
- No ponga las tapas de las ollas y sartenes sobre los quemadores/zonas.
- Ponga las ollas centrándolas sobre los quemadores/zonas. En caso de que desee colocar una olla sobre otro quemador/zona, no la deslice hacia el quemador deseado; más bien, levántela primero y luego póngala sobre el otro quemador.

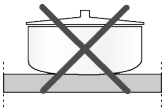
Sugerencias para cocinas con superficies de cerámica vitrificada

- Superficie de cerámica vitrificada es resistente al calor y no se afecta por las altas diferencias de temperatura.
- No utilice la superficie de cerámica vitrificada como una superficie en la que pueda colocar algo o como una superficie para cortar.
- Sólo utilice ollas y sartenes que tengan bases procesadas. Los bordes afilados podrían causan arañazos en la superficie.
- No utilice las ollas y sartenes de aluminio. Aluminio deteriora superficie de placa.

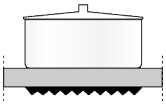
- Las salpicaduras pueden dañar la superficie de placa y podrían causar fuego.



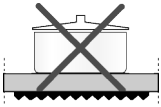
- No utilice ollas/sartenes con bases convexas o cóncavas.



- Sólo utilice ollas y sartenes que tengan bases planas. Esto facilita la transferencia de calor de manera más fácil.



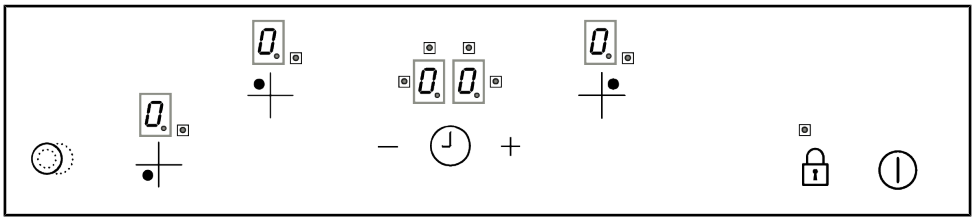
- Cuando el diámetro de la olla es demasiado pequeño, la energía se desperdicia.



Tamaños recomendados para las ollas/sartenes

Diámetro de la Zona de cocción - mm	Diámetro de olla - cm
120	12 – 14
140	14 – 16
160	16 – 18
180	18 - 20
210	21 - 23
170x265	17 – 19 / 26 - 28

6.2 Panel de control



Teclas :

Tecla de encendido/apagado

Tecla de aumento

Tecla de disminución

Tecla de temporizador

Llave de bloqueo de teclas

Zona múltiple de cocción

Teclas de selección de zona de cocción :

Tecla para seleccionar la zona de cocción trasera izquierda

Tecla para seleccionar la zona de cocción delantera izquierda

Tecla de selección de zona de cocción derecha

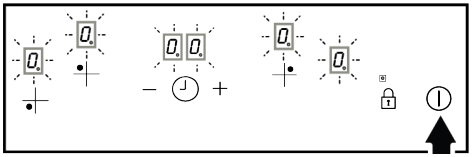
Advertencias generales para el panel de control

- Los gráficos y las figuras son solo para fines ilustrativos. Las imágenes o funciones reales pueden variar según el modelo de su placa de cocina.
- Este producto se controla mediante un panel de control táctil. Cada operación que realice en el panel de control táctil se confirmará mediante una señal audible.
- Mantenga siempre el panel de control limpio y seco. Si la superficie está húmeda y sucia, puede causar problemas en el funcionamiento de las funciones.

Encender la placa de cocción

1. Encienda la placa tocando la tecla ⏻.

   ⇨ El símbolo "0" aparece en todas las pantallas de las zonas de cocción.



Si no se realiza ninguna acción en 10 segundos, la placa volverá automáticamente al modo de espera.

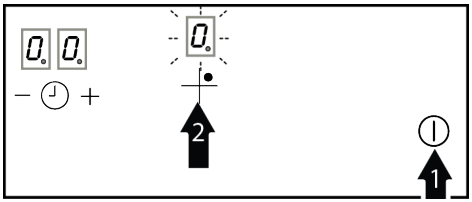
Apagar la placa de cocción

1. Toque la tecla ⏻ durante más de 2 segundos.

   ⇨ La placa se apaga y vuelve al modo de espera.

Encendido de las zonas de cocción (Sección de Cocción)

1. Encienda la placa tocando la tecla ⏻.
2. Toque la tecla de selección de la zona de cocción que desea encender.



   ⇨ El símbolo "0" aparece en la pantalla de la zona de cocción y el punto LED debajo del símbolo se ilumina.

3. Active el ajuste de temperatura tocando la tecla +. Ajuste el nivel de temperatura entre 1 y 9 tocando las teclas +/—.

Si toca directamente la tecla — para ajustar la temperatura, se activará la configuración de alta potencia. Esta configuración se describe en la siguiente sección.

Si no se realiza ninguna acción en 10 segundos, la placa volverá automáticamente al modo de espera.

Apagado de las zonas de cocción:

Una zona de cocción seleccionada se puede apagar de tres maneras diferentes:

1. Reduciendo la temperatura al nivel "0": Apague la zona de cocción reduciendo el ajuste de temperatura a "0".
2. Cómo apagar una zona de cocción tocando la tecla de selección de zona de cocción: Para apagar una zona de cocción, toque la tecla de selección de zona de cocción relacionada con esa zona de cocción durante al menos 3 segundos.
3. Uso del temporizador de apagado para la zona deseada: Al finalizar el tiempo, el temporizador apaga la zona conectada. Las pantallas correspondientes muestran "0" o "00". Al finalizar el tiempo, suena la alarma. Para silenciarla, toque cualquier tecla del panel de control.

Indicador de calor residual

Si el símbolo "H" está encendido en la pantalla de la placa, significa que la placa aún está caliente y puede usarse para mantener calientes pequeñas cantidades de comida. El símbolo desaparece de la pantalla cuando la temperatura desciende por debajo del punto de combustión.

Si el símbolo "H" está encendido en la pantalla del quemador cuando la placa está apagada, significa que el quemador aún está caliente. No toque las zonas de cocción.

Cuando hay un corte de energía, el indicador de calor residual no se enciende y no advierte al usuario sobre las zonas de cocción calientes.

Cuando su placa de cocina se calienta demasiado;

- Si las zonas de cocción activas se configuran a un nivel superior al nivel 7, la placa baja el nivel de las zonas de cocción

activas al nivel 7 y las zonas de cocción no se pueden configurar a un nivel superior a este nivel.

- Si el sobrecalentamiento persiste, si la zona está configurada a un nivel superior al 5, la temperatura bajará al nivel 5 y no podrá funcionar a un nivel superior. Si la zona se sobrecalienta, se apagará automáticamente para protegerse y no funcionará.

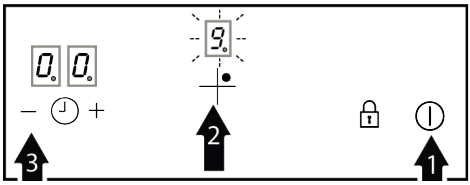
Ajuste de alta potencia (Calentamiento rápido - Booster)

Puede usar la configuración de alta potencia para calentar rápidamente. Si activa el calentamiento rápido, la cocción funcionará a máxima potencia durante un tiempo determinado. El tiempo de calentamiento rápido depende del nivel de calor seleccionado. Sin embargo, no se recomienda cocinar durante mucho tiempo en esta posición.

Activación del ajuste de alta potencia:

1. Encienda la placa tocando la tecla ⏻.
2. Seleccione la zona deseada tocando la tecla de selección de cocción.
3. Establezca el nivel en “9” tocando la tecla —.

⇨ La pantalla mostrará "9" y "A" alternativamente. En el nivel de temperatura "9", se activa la función de alta potencia.



4. Si desea configurar una potencia alta a una temperatura diferente, puede cambiarla tocando las teclas +/—. El nivel de temperatura establecido y "A" aparecen en la pantalla respectivamente. Por ejemplo, cuando la temperatura se reduce a 6, aparecen "6" y "A" respectivamente.

Si su placa de cocción se calienta demasiado, es posible que no se pueda ajustar la configuración de potencia alta.

Desactivación del ajuste de alta potencia:

Al finalizar el tiempo de ajuste de alta potencia, la zona de cocción continúa funcionando a la temperatura programada y solo se muestra el nivel de temperatura en la pantalla. Si desea apagar la zona de cocción antes, toque la tecla — o ajuste el nivel de temperatura a "0".

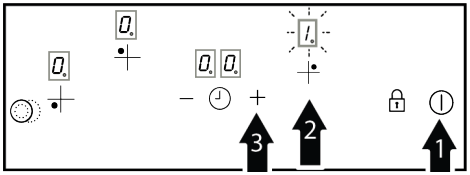
Nivel de temperatura	Tiempo de apagado - segundos
1	60
2	180
3	288
4	390
5	510
6	150
7	210
8	270
9	10

Tabla 1: **Tabla 1: Tiempos de apagado de la configuración de alta potencia**

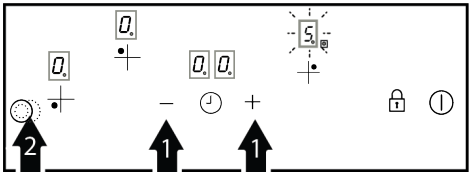
Activación de zonas de cocción múltiples (dobles)

1. Encienda la placa tocando la tecla ⏻.
2. Seleccione la zona de cocción dual que desea operar tocando las teclas de selección de zona de cocción.

3. Toque la tecla + para activar el ajuste de temperatura. Toque las teclas +/— para ajustar entre 1 y 9.



4. Toque la tecla para activar la segunda sección exterior de la zona dual. Al volver a tocar la tecla, la sección exterior se apagará. La sección interior seguirá funcionando.



Las secciones externas de las zonas de cocción solo se activan si se establece un nivel de temperatura entre 1 y 9 para cada una de las zonas.

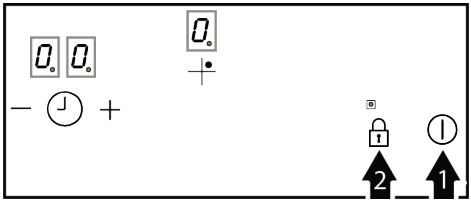
Cerradura de llave

Puede activar el bloqueo de teclas para evitar cambios accidentales en las funciones mientras la placa está en funcionamiento.

Activación del bloqueo de teclas:

1. Encienda la placa tocando la tecla ⏻.
2. Toque la tecla 🔒 hasta que se encienda el LED sobre la tecla 🔒.

⇨ La función de bloqueo de teclas está activada.



Si apaga la placa mientras las teclas están bloqueadas, el bloqueo se activará al volver a encenderla. Para poder usar la placa en ese caso, el bloqueo debe estar desactivado.

Desactivar el bloqueo de teclas:

1. Con el bloqueo de teclas activado, toque la tecla 🔒 hasta que el LED de la tecla 🔒 se apague.

⇨ El bloqueo de teclas está desactivado.

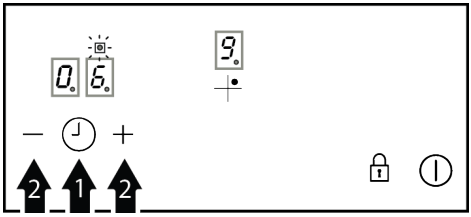
Función de temporizador

Esta función te facilita cocinar. No tienes que estar constantemente de pie frente a la placa mientras cocinas. La zona de cocción se apaga automáticamente después del tiempo seleccionado.

Los LED de puntos alrededor de la pantalla del reloj representan cada zona de cocción. Si un solo LED parpadea, puede configurar el temporizador para esa zona.

Configuración de la función del temporizador de la zona de cocción:

1. Encienda la placa tocando la tecla ⏻.
2. Seleccione la zona de cocción deseada tocando las teclas de selección de zona de cocción.
3. Active el ajuste de temperatura tocando la tecla +. Ajuste el ajuste entre 1 y 9 tocando las teclas +/—.
4. Active el temporizador de la placa tocando la tecla 🕒. Aparecerá “00” en la pantalla del temporizador y el punto LED correspondiente alrededor de la zona de cocción comenzará a parpadear.



5. Ajuste el tiempo deseado tocando las teclas + y —. La configuración se confirmará después de unos segundos.

El temporizador sólo se puede configurar para las zonas de cocción que estén en funcionamiento en ese momento.

Repita los pasos anteriores para cualquier otra zona de cocción para la que desee configurar un temporizador.

El temporizador no se puede configurar hasta que se seleccione la zona de cocción y su nivel de temperatura.

Con el temporizador configurado para la zona de cocción seleccionada, puede ver el tiempo restante tocando de nuevo la tecla ⏲. Cada toque mostrará secuencialmente los tiempos configurados para las diferentes zonas de cocción.

Apagar el temporizador

Al finalizar el tiempo programado, la placa se apagará automáticamente y emitirá una señal sonora. Pulse cualquier tecla para desactivarla.

Apagar el temporizador antes de tiempo

Si el temporizador se apaga antes de tiempo, la placa seguirá funcionando a la temperatura establecida hasta que se apague.

Cuando el temporizador de la zona de cocción se apaga antes de tiempo, esta continúa funcionando al nivel de temperatura establecido.

1. Seleccione la zona de cocción que desea apagar.
2. Active el temporizador tocando la tecla ⏲.
3. Presione la tecla — hasta que aparezca “00” en la pantalla del temporizador, o toque las teclas +/— simultáneamente durante al menos 3 segundos.

La luz puntual y la pantalla del temporizador de la zona de cocción correspondiente parpadean durante un período de tiempo determinado y luego se apagan por completo y se cancela el temporizador.

Apagado automático (limitaciones del tiempo de funcionamiento)

La unidad de control de la placa de cocción cuenta con una función de apagado automático. Si una o más zonas de cocción permanecen encendidas, se apagarán automáticamente después de un tiempo determinado. (Ver Tabla 2)

Si la zona de cocción tiene un temporizador asignado, su pantalla también se apagará.

El tiempo de apagado automático depende de la temperatura seleccionada. El usuario puede volver a encender la zona de cocción después de que se haya apagado automáticamente, como se describe anteriormente.

Nivel de temperatura	Hora de apagado automático - horas
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1.5
7	1.5
8	1.5
9	1.5

Tabla 2: **Tabla 2: Tiempos de apagado automático**

7 Información general sobre la cocina

En este apartado encontrará consejos para preparar y cocinar sus alimentos.

7.1 Advertencias generales sobre la cocción en placa

Advertencias generales sobre la cocción en placa

- Nunca llene la sartén con más de un tercio de aceite. No deje la placa desatendido mientras calienta aceite. El aceite sobrecalentado supone riesgo de incendio. ¡Nunca intente apagar un posible incendio con agua! Si el aceite se incendia, cúbralo con una manta ignífuga o un paño húmedo. Apague la placa si es seguro hacerlo y llame a los bomberos.
- Antes de freír alimentos, retire siempre el exceso de agua y sumérjalos lentamente en el aceite caliente. Asegúrese de descongelar los alimentos congelados antes de freírlos.
- Al calentar aceite, asegúrese de que la olla que utilice esté seca y mantenga la tapa abierta.
- Vea las recomendaciones sobre como cocinar con ahorro de energía en la sección “Instrucciones Ambientales”.

8 Mantenimiento y limpieza

8.1 Información General de Limpieza

Advertencias generales

- Espere a que el aparato se enfríe antes de limpiarlo. ¡Las superficies calientes pueden causar quemaduras!
- No aplique los detergentes directamente sobre las superficies calientes. Esto puede causar manchas permanentes.
- El producto debe limpiarse y secarse a fondo después de cada operación. Así, los restos de comida se limpiarán fácilmente y se evitará que estos residuos se quemen cuando se vuelva a utilizar el producto más adelante. De este modo, se prolonga la vida útil del aparato y se reducen los problemas más frecuentes.
- No utilice productos de limpieza a vapor para limpiar.
- Algunos detergentes o productos de limpieza dañan la superficie. Los productos de limpieza inadecuados son: lejía, productos de limpieza que contengan amoníaco, ácido o cloruro, productos de limpieza a vapor, desincrustantes, quitamanchas y óxido, productos de limpieza abrasivos (limpiadores en crema, polvo para fregar, crema para fregar, estropajo abrasivo y rascador, alambre, esponjas, paños de limpieza que contengan restos de suciedad y detergente).
- Se necesita ningún material de limpieza especial en la limpieza realizada después de cada uso. Limpie el aparato con detergente para platos, agua tibia y un paño suave o una esponja y séquelo con un paño seco.
- Asegúrese de limpiar completamente cualquier líquido restante después de la limpieza y limpie inmediatamente cualquier alimento que salpique durante la cocción.
- No lave ningún componente de su electrodoméstico en un lavavajillas a menos que se indique lo contrario en el manual del usuario.

Para las placas de cocción:

- La suciedad ácida, como la leche, la pasta de tomate y el aceite, puede provocar manchas permanentes en las placas de cocción y en los componentes de las zonas de cocción, limpie los líquidos que se desborden inmediatamente después de enfriar la placa de cocción apagándola.

Inox - superficies inoxidables

- No utilice productos de limpieza que contengan ácido o cloro para limpiar las superficies y asas de acero inoxidable.

- La superficie de acero inoxidable puede cambiar de color con el tiempo. Esto es normal. Después de cada operación, limpie con un detergente adecuado para la superficie inoxidable o inox.
- Limpie con un paño suave y jabonoso y un detergente líquido (que no raye) adecuado para superficies inoxidables, teniendo cuidado de limpiar en una sola dirección.
- Elimine las manchas de cal, aceite, almidón, leche y proteínas en las superficies de vidrio e inox inmediatamente sin esperar. Las manchas pueden oxidarse durante largos períodos de tiempo.
- Los limpiadores rociados/aplicados a la superficie deben limpiarse inmediatamente. Los limpiadores abrasivos que se dejan en la superficie hacen que ésta se vuelva blanca.

Las superficies de vidrio

- Cuando limpie las superficies de vidrio, no use raspadores de metal duro y materiales de limpieza abrasivos. Pueden dañar la superficie de vidrio.
- Limpie el aparato usando detergente para platos, agua tibia y un paño de microfibra específico para superficies de vidrio y séquelo con un paño de microfibra seco.
- Si hay restos de detergente después de la limpieza, límpielo con agua fría y séquelo con un paño de microfibra limpio y seco. Los restos de detergente pueden dañar la superficie del cristal la próxima vez.
- En ningún caso se deben limpiar los residuos secos de la superficie de cristal con cuchillos de sierra, lana metálica o utensilios similares para rascar.
- Puede eliminar las manchas de calcio (manchas amarillas) de la superficie del vidrio con un agente descalcificador disponible en el mercado, con un agente descalcificador como el vinagre o el jugo de limón.
- Si la superficie está muy sucia, aplique el producto de limpieza sobre la mancha con una esponja y espere mucho tiempo para que actúe correctamente. A continuación, limpie la superficie del vidrio con un paño húmedo.
- Las decoloraciones y manchas en la superficie del vidrio son normales y no defectos.

Las piezas de plástico y las superficies pintadas

- Limpie las piezas de plástico y las superficies pintadas con detergente para vajilla, agua tibia y un paño suave o una esponja y séquelas con un paño seco.
- No utilice raspadores de metal duro ni limpiadores abrasivos. Pueden dañar las superficies.
- Asegúrese de que las juntas de los componentes del producto no queden húmedas y con detergente. De lo contrario, puede producirse corrosión en estas juntas.

8.2 Limpieza de la placa de cocción

Superficie de vidrio de cocción

Para limpiar las superficies de vidrio de cocción, siga los pasos de limpieza descritos en la sección “Información general de limpieza”. En casos especiales, podrá completar la limpieza según la información que figura a continuación.

- Los alimentos a base de azúcar tales como la crema oscura, el almidón y el jarabe se deben limpiar inmediatamente, sin esperar a que la superficie se enfríe. De lo contrario, es posible que la superficie de cocción del vidrio se dañe de forma permanente.
- En las operaciones de limpieza que realice mientras la placa está caliente no utilice agentes de limpieza, de lo contrario pueden producirse manchas permanentes.

8.3 Limpieza del panel de control

- Al limpiar los paneles con mando, limpie el panel y los mandos con un paño suave y húmedo y séquelos con un paño seco. No retire los pomos y las juntas de la par-

te inferior para limpiar el panel. El panel de control y los mandos pueden estar dañados.
- Durante la limpieza de los paneles inox con mando, no utilice productos de limpieza inox alrededor del mando. Los indicadores que rodean el mando se pueden borrar.
- Limpie los paneles de control táctil con un paño suave húmedo y séquelos con un paño seco. Si el aparato tiene una característica de bloqueo de llave, fije el bloqueo de llave antes de realizar la limpieza del panel de control. De lo contrario, puede producirse una detección incorrecta en las teclas.

9 Solución de problemas

En caso de que el problema persista después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su proveedor o con un Servicio Técnico Autorizado. Nunca intente reparar su producto usted mismo.

El producto no funciona.

- Es posible que el fusible esté defectuoso o fundido. >>> Revise los fusibles en la caja de fusibles. Si es necesario, cámbielos o reactívelos.
- Es posible que el aparato no esté enchufado a la toma de corriente (con toma de tierra). >>> Compruebe si el aparato está conectado a la toma de corriente.
- (Si hay temporizador en su aparato) Las teclas del panel de control no funcionan. >>> Si su producto tiene una cerradura de llave, el bloqueo de llave puede estar activado, desactive el bloqueo de llave.
- Si la placa no se enciende al pulsar la tecla de encendido/apagado >>> Desenchúfelo y espere al menos 20 segundos antes de enchufarlo.

Códigos de error/razones y posibles soluciones

Códigos de error	Causas del error	Posibles soluciones
C4	Se ha producido un error en la conexión eléctrica.	Restablezca la conexión eléctrica correctamente consultando la tabla técnica y el manual de instalación del producto.
D9	Error en el hardware de la placa electrónica de la placa.	Desconecte la placa de la corriente y espere 5 minutos antes de volver a conectarla. Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.
D7	Error en el hardware de la placa electrónica de la placa.	Desconecte la placa de la corriente y espere 5 minutos antes de volver a conectarla. Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.
T4	La placa se ha sobrecalentado.	Apague la placa y deje que se enfríe. El error debería desaparecer una vez que la temperatura de la placa descienda por debajo de los límites permitidos.

Información Adicional para el Manual del Usuario:	Información técnica sobre el funcionamiento de los Modos de Baja Potencia conforme al Reglamento 2023/826 de la UE	
Modo	CONSUMO DE ENERGÍA (VATIOS)	PERÍODO (MINUTOS)*
Apagado	0,3	-
En espera	-	-
Modo de Espera con información o visualización de estado	-	-
Espera en Red	-	-

*:El periodo después del cual el equipo pasa automáticamente al modo de espera, al modo apagado o al modo de espera en red, en minutos y redondeado al minuto más cercano.

Bem-vindo!

Caro Cliente,

Obrigado por escolher o Beko produto. Queremos que o seu produto, fabricado com alta qualidade e tecnologia, para lhe oferecer a melhor eficiência. Portanto, deve ler cuidadosamente este manual e qualquer outra documentação fornecida antes de utilizar o produto.

Ter em atenção toda a informação e as advertências especificadas no manual do utilizador. Desta forma, irá proteger-se a si mesmo e ao seu produto contra os perigos que podem ocorrer.

Guardar o manual do utilizador. Se entregar este produto a mais alguém, entregar também o respetivo manual. As condições de garantia, métodos de utilização e resolução de problemas do seu produto são fornecidas neste manual do utilizador.

Os símbolos e as respetivas descrições no manual do utilizador.



Risco que pode resultar em morte ou lesões.



Informações importantes ou dicas úteis de utilização.



Ler o manual do utilizador.



Advertência de superfície quente.

OBSERVAÇÃO Risco que pode resultar em danos no material no produto e para o meio ambiente.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Índice

1 Instruções de segurança 28

1.1 Uso previsto 28
1.2 Segurança das crianças, das pessoas vulneráveis e dos animais de companhia 28
1.3 Segurança elétrica 29
1.4 Segurança no transporte 31
1.5 Segurança da instalação 31
1.6 Segurança durante a utilização 32
1.7 Advertências da temperatura 33
1.8 Segurança na cozedura 33
1.9 Segurança da manutenção e limpeza 33

2 Instruções ambientais 34

2.1 Diretiva de resíduos 34
2.1.1 Em conformidade com a Diretiva REEE e Eliminação de Resíduos: 34
2.2 Informação da embalagem 34
2.3 Recomendações de eficiência energética 34

3 O seu produto 35

3.1 Apresentação do produto 35
3.2 Especificações técnicas 36

4 Primeira utilização 37

4.1 Limpeza inicial 37

5 Instalação 37

5.1 Instalação prévia 37
5.2 Ligação eléctrica 38
5.3 Instalar o produto 39

6 Como utilizar a placa 41

6.1 Informação geral acerca da utilização da placa 41
6.2 Painel de controlo 42

7 Informações Gerais Sobre Culinária 47

7.1 Advertências gerais acerca de cozinhar com a placa 47

8 Manutenção e limpeza 47

8.1 Informações gerais de limpeza 47
8.2 Limpar a placa 48
8.3 Limpar o painel de controlo 49

9 Solução de problemas 49

PT

1 Instruções de segurança

- Esta seção inclui as instruções de segurança necessárias para evitar o risco de ferimentos pessoais ou danos materiais.
- Se o produto for entregue a outra pessoa para uso pessoal ou uso em segunda mão, o manual do usuário, os rótulos do produto e outros documentos e peças relevantes também devem ser fornecidos.
- Nossa empresa não será responsabilizada por danos que possam ocorrer se estas instruções não forem observadas.
- O não cumprimento destas instruções anulará qualquer garantia.
- A instalação e as reparações devem ser sempre realizadas pelo fabricantes, por serviço de assistência autorizado ou por uma pessoa especificada pelo importador.
- Use apenas peças de reposição e acessórios originais.
- Não repare ou substitua qualquer componente do produto, a menos que esteja claramente especificado no manual do utilizador.
- Não faça modificações técnicas no produto.

1.1 Uso previsto

- Este produto é destinado ao uso doméstico. Não é adequado para utilização comercial.
- Não usar o produto em jardins, varandas ou outros ambientes exteriores. Este produto é destinado ao uso doméstico e nas cozinhas comunitárias de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- **ADVERTÊNCIA:** Este produto deve ser usado apenas para fins de cozedura. Não deve ser usado para outros fins como para aquecer uma sala.

1.2 Segurança das crianças, das pessoas vulneráveis e dos animais de companhia

- Este produto pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e por pessoas subdesenvolvidas em termos de capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou

treinadas sobre a utilização segura e os perigos do produto.
- As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que haja alguém que as supervisione.
- Este produto não deve ser utilizado por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental limitada (incluindo crianças), a menos que sejam mantidas sob supervisão ou recebam as instruções necessárias.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Os produtos elétricos são perigosos para crianças e animais de estimação. Crianças e animais de estimação não devem brincar, subir ou entrar no produto.
- Não coloque objetos que as crianças possam alcançar no produto.
- Vire a pega das panelas e frigideiras para o lado do balcão para que as crianças não possam agarrar e queimar.
- **ADVERTÊNCIA:** Durante a utilização, as superfícies acessíveis do produto estão quentes. Mantenha as crianças afastadas do produto.
- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. Existe o risco de ferimentos e asfixia.
- Antes de descartar produtos desgastados e inúteis:

1. Desligue a ficha de alimentação e retire-a da tomada.
2. Corte o cabo de alimentação e desligue-o com a ficha do produto.
3. Tome precauções para evitar que as crianças entrem no produto.
4. Não permita que as crianças brinquem com o produto quando este estiver em modo inactivo.

⚠ 1.3 Segurança elétrica

- Ligar o produto a tomada com ligação terra protegida por um fusível que coincida com a classificação de corrente indicada na etiqueta do tipo. A instalação da ligação a terra deve ser feita por um eletricista qualificado. Não usar o produto sem ligação à

terra em conformidade com as regulamentações locais/ nacionais.
- A ficha ou a ligação elétrica do aparelho deve estar em local de fácil acesso. Se isto não for possível, tem de existir um mecanismo (fusível, interruptor,etc.) na instalação elétrica ao qual o produto é ligado, em conformidade com as regulamentações elétricas e todos os pólos têm de estar separados da rede.
- Desligar o produto da tomada ou desligar o fusível antes de reparar, manter ou limpar.
- Ligar o produto numa tomada com ligação terra que esteja de acordo com os valores de tensão, corrente e frequência especificados na etiqueta de classificação.
- (Se o seu produto não tiver um cabo elétrico) usar apenas o cabo de ligação descrito na secção “Especificações técnicas”.
- Não prender o cabo de alimentação por baixo ou atrás do produto. Não colocar objetos pesados em cima do cabo de alimentação. O cabo de alimentação não pode ser dobrado, esmagado ou entrar em contacto com qualquer fonte de calor.
- Assegurar que os cabos de alimentação não estão presos enquanto estiver a colocar o produto no respetivo local depois de o montar ou limpar.
- Usar apenas o cabo original. Não usar cabos cortados ou danificados.
- Não usar um cabo de extensão, uma extensão múltipla um para utilizar o seu produto.
- Entrar em contacto com o centro de assistência ou importador autorizado para usar o adaptador aprovado nos casos em que for necessário o uso de um adaptador conversor (para o tipo de ficha).
- Entrar em contacto com o centro de assistência ou importador autorizado se o comprimento do cabo de alimentação for inadequado.
- As fontes de energia portáteis ou fichas múltiplas podem sobreaquecer e incendiar-se. Manter fichas múltiplas e fontes de energia portáteis afastadas do produto.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído por um fabricante, um serviço autorizado ou uma pessoa a ser especificada pela

empresa de importação de modo a evitar possíveis perigos.

Se o seu aparelho tiver um cabo de alimentação e ficha:

- Nunca colocar a ficha do produto numa tomada partida, solta ou fora da tomada. Assegurar que a ficha está totalmente inserida na tomada. Caso contrário, as ligações podem sobreaquecer e ocasionar um incêndio.
- Evitar inserir o dispositivo em tomadas gordurosas, sujas ou potencialmente expostas à água (como as que estão junto a uma bancada onde pode ser atingida por água). Caso contrário, existe risco de curto-circuito e eletrocussão.
- Nunca tocar na ficha com as mãos molhadas!
- Retirar a ficha da tomada usando o corpo da ficha em vez do cabo da mesma.

1.4 Segurança no transporte

- Desligar o produto da corrente elétrica antes de o transportar.
- Quando precisar de transportar o seu produto, envolver o mesmo com material de embalagem de bolhas ou com cartão grosso e passar com fita cola com firmeza. Prender firmemente as partes móveis do produto para evitar danos.
- Antes de o produto ser instalado, verificar o produto relativamente a quaisquer danos de transporte. Contactar o importador ou o centro de assistência autorizada se estiver danificado.

1.5 Segurança da instalação

- Antes de iniciar a instalação, desligar a linha elétrica à qual o produto será conectado, desligando o fusível.
- Usar sempre luvas de proteção durante o transporte e a instalação. Caso contrário, existe o perigo de lesões ocasionados por arestas vivas!
- Antes de o produto ser instalado, verificar o produto relativamente a quaisquer danos. Não instalar o mesmo se o produto estiver danificado.
- Evitar usar qualquer material isolante térmico para cobrir o interior dos móveis que serão instalados.

- A luz direta do sol e fontes de calor, como aquecedores elétricos ou a gás, não devem estar presentes na zona onde o produto está instalado.
- Manter o espaço aberto junto de todas as condutas de ventilação do produto.
- Não instalar o produto por baixo de uma janela. Quando abrir a janela, os recipientes quentes de cozinha podem cair.
- Caso haja uma tomada atrás do local onde o produto será instalado, deve assegurar que o produto não entra em contacto com a tomada nem com a ficha inserida na tomada.
- Não deve haver nenhuma mangueira de gás, tubo de água em plástico e tomada na parte traseira ou na parede lateral do local onde o produto será instalado. Caso contrário, podem ficar deformados pelo efeito do calor quando a placa está em funcionamento e pode criar um risco de segurança.

⚠ 1.6 Segurança durante a utilização

- Assegurar que o aparelho é desligado após cada utilização.
- Se não usar o produto durante um longo período de tempo, deve desligar o mesmo ou desligar a alimentação da caixa do fusível.
- Não usar o produto se partir ou for danificado enquanto usar o mesmo. Desligar o produto da eletricidade. Contactar o importador ou o centro de assistência autorizada.
- **ADVERTÊNCIA:** Se a superfície estiver rachada, desligar o produto da alimentação elétrica para evitar o risco de choque elétrico.
- **ADVERTÊNCIA:** Se a superfície de vidro da placa estiver partida:

Desligar o gás e (se aplicável) as placas elétricas de aquecimento. Desligar o produto da eletricidade.

Não tocar na superfície do aparelho.

- Não utilizar o aparelho.

- Não pisar o aparelho em circunstância alguma.
- Nunca usar o produto quando a sua avaliação ou coordenação estiver afetada devido ao consumo de álcool e/ou drogas.

- Os objetos inflamáveis não devem ser mantidos dentro e em volta da zona de cozedura. Caso contrário, pode originar um incêndio.
- Este produto não é adequado para usar com controlo remoto ou com um relógio externo.

1.7 Advertências da temperatura

- **ADVERTÊNCIA:** Quando o produto estiver em uso, o produto e as respetivas partes acessíveis ficarão quentes. Deve ser tido cuidado para evitar tocar o produto e os elementos de aquecimento. Crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas do produto, exceto se constantemente supervisionadas.
- Não colocar materiais inflamáveis/explosivos perto do produto, dado que os superfícies irão ficar quentes enquanto o mesmo estiver em funcionamento.
- **ADVERTÊNCIA:** Perigo de incêndio: Não armazenar os artigos sobre as superfícies de cozedura.

1.8 Segurança na cozedura

- **ADVERTÊNCIA:** O processo de cozedura tem de ser respeitado. Os processos de cozedura de curto prazo devem ser constantemente respeitados.
- **ADVERTÊNCIA:** Na cozedura com óleo sólido ou líquido, é perigoso deixar a placa sem vigilância, o que pode provocar um incêndio. NUNCA tentar extinguir o fogo com água; desligar o produto da corrente elétrica e depois cobrir as chamas com uma tampa ou uma cobertura de incêndio (etc.).
- Ter cuidado quando usar bebidas alcoólicas nos seus alimentos. O álcool evapora em altas temperaturas e pode causar incêndio, pois pode pegar fogo ao entrar em contato com superfícies quentes.

1.9 Segurança da manutenção e limpeza

- Deixar que o produto arrefeça antes de iniciar a limpeza do mesmo. As superfícies quentes podem provocar queimaduras!

- Nunca lavar o produto pulverizando-o ou deitando água sobre o mesmo! Existe risco de choque elétrico!
- Não usar equipamentos de limpeza a vapor para limpar o produto dado isso poder originar um choque elétrico.

2 Instruções ambientais

2.1 Diretiva de resíduos

2.1.1 Em conformidade com a Diretiva REEE e Eliminação de Resíduos:

Este produto está em conformidade com a Diretiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE).



Este produto foi produzido com peças de elevada qualidade e materiais que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Portanto, não eliminar o produto usado com o lixo doméstico normal e com outros resíduos no final da vida útil. Colocar o mesmo num ponto de recolha para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Pode perguntar à sua administração local sobre estes pontos de recolha. A eliminação do aparelho ajuda adequadamente a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Conformidade com a Diretiva RoHS:

O produto que comprou cumpre com a Diretiva RSP UE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.

2.2 Informação da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os resíduos de embalagens com o lixo doméstico ou com outros resíduos, eliminar os mesmos nos pontos de recolha de embalagens especificadas pelas autoridades locais.

2.3 Recomendações de eficiência energética

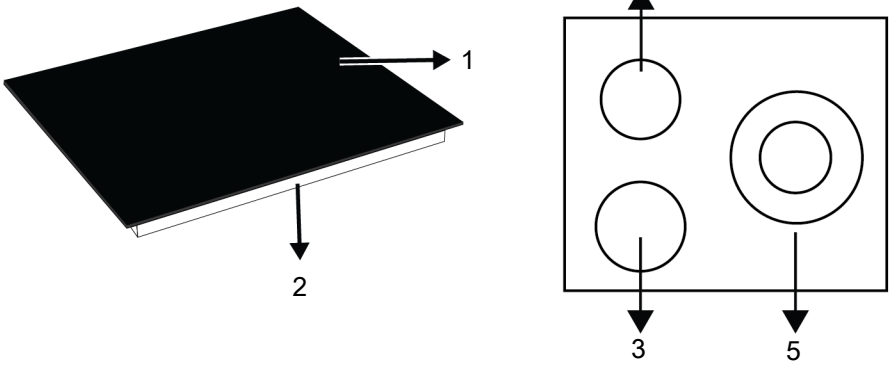
De acordo com a informação EU 66/2014 sobre eficiência energética podem ser encontradas no recibo do produto fornecido com o mesmo.

As sugestões seguintes irão ajudá-lo a usar o seu produto de uma forma ecológica e com eficiência energética.

- Descongelar alimentos congelados antes de os cozinhar.
- Usar recipientes com o tamanho e a tampa adequados para a zona da placa. Escolher sempre o recipiente do tamanho correto para as suas refeições. É necessária mais energia para recipientes de tamanho incorreto.
- Manter as zonas de cozedura da placa e as bases dos recipiente devidamente limpas. A sujidade reduz a transferência de calor entre a zona de cozedura e a base do recipiente.

3 O seu produto

3.1 Apresentação do produto



1 Superfície de cozedura de vidro
2 Compartimento inferior
3 Zona de cozedura individual
4 Zona de cozedura individual
5 Zona de cozedura múltipla

3.2 Especificações técnicas

Especificações gerais da placa	
As dimensões exteriores do produto (altura/largura/ profundidade) (mm)	38* / 590 / 520
Dimensões da instalação da placa (largura/ profundidade)(mm)	560(+2) / 490 (+2)
Tensão/Frequência	1N~220-240 V /2N~380-415 V; 50 Hz
Tipo do cabo e secção usada/adequada para usar no produto	min. H05V2V2-FG 5 x 1,5 mm2
Consumo total de energia (W)	5700

Frontal esquerda	Zona de cozedura individual
Dimensão	180 mm
Potência	1800 W
Traseira esquerda	Zona de cozedura individual
Dimensão	140 mm
Potência	1200 W
Direita	Zona de cozedura múltipla
Dimensão	210/270 mm
Potência	1800/2700 W

* A altura da placa indicada na tabela técnica é a altura da base do produto.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.

As imagens neste manual são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto.

Os valores indicados nas etiquetas do produto ou na documentação que acompanha o mesmo são obtidos em condições laboratoriais em conformidade com as normas relevantes. Dependendo das condições operacionais e ambientais do produto, estes valores podem variar.

4 Primeira utilização

Antes de começar a utilizar o seu produto, é recomendado fazer o seguinte que está indicado nas secções seguintes respetivamente.

4.1 Limpeza inicial

1. Remover todos os materiais de embalagem.
2. Limpar as superfícies do produto com um pano ou esponja humedecidos e secar com um pano.

OBSERVAÇÃO: Alguns detergentes ou soluções de limpeza podem provocar danos na superfície. Não usar detergentes abrasivos, pós de limpeza, cremes de limpeza ou objetos afiados durante a limpeza.

OBSERVAÇÃO: Durante a primeira utilização, pode surgir um odor e fumo durante várias horas. Isto é normal e só necessita de uma boa ventilação para o remover. Evitar inalar diretamente o fumo e os odores que se formam.

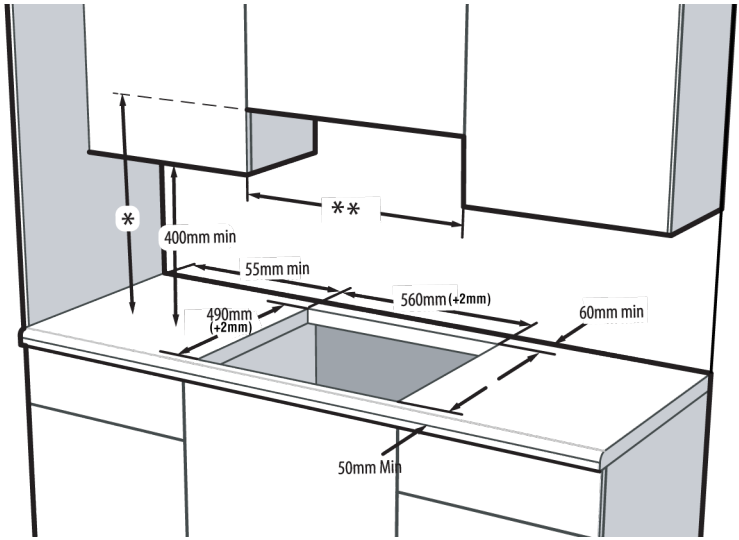
5 Instalação

⚠ Advertências gerais

- Consulte o Agente de Assistência Técnica Autorizado mais próximo para a instalação do produto. Certifique-se que as instalações eléctrica e de gás estão realizadas antes de chamar o Agente de Assistência Técnica Autorizado para ter o produto pronto a funcionar. Caso contrário, chame um electricista e um instalador qualificados para que realizem as preparações exigidas. O fabricante não deve ser responsabilizado por danos oriundos de procedimentos realizados por pessoas não autorizadas e pode invalidar a garantia.
- A preparação do local e a instalação eléctrica e de gás para o produto é da responsabilidade do cliente.
- O produto deverá ser instalado de acordo com todas as normas locais sobre equipamentos a gás e/ou eléctricos.
- Antes da instalação, verifique visualmente se o produto possui algum defeito.

5.1 Instalação prévia

- A placa está concebida para instalação numa bancada de trabalho disponível comercialmente. Deve ser deixada uma distância de segurança entre o equipamento e as paredes e móveis. Ver figura (valores em mm).
- A bancada de trabalho deve estar alinhada e fixada horizontalmente.
- Corte a abertura para a placa na bancada de trabalho, conforme as dimensões da instalação.
- Este produto é um dispositivo de classe 3 de acordo com a norma EN 30-1-1.
- Deixe uma distância mínima de 750 mm acima da superfície da placa.
- Se for instalar um exaustor acima do fogão, observe as instruções do fabricante do exaustor relacionadas com a altura da instalação. Caso não seja definido nenhum tamanho no manual do exaustor, esta altura deve ser de no mínimo 650 mm.
- Qualquer móvel de cozinha próximo do aparelho deve ser resistente ao calor (100 °C no mínimo).



* Altura mínima para o exaustor conforme recomendado no manual de instrução do exaustor. Caso não seja recomendado no manual de instruções do exaustor, esta altura deve ser de pelo menos min.650 mm.

** A distância mínima entre os armários deve ser igual à largura da placa.

5.2 Ligação eléctrica

⚠ Advertências gerais

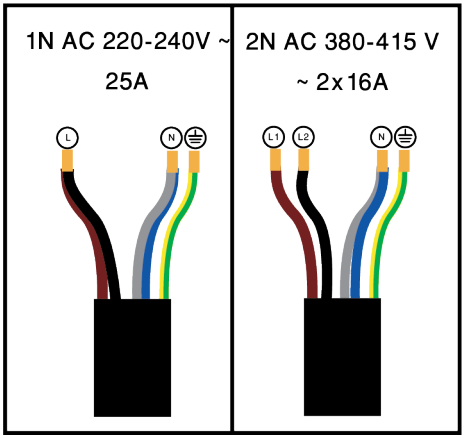
- Antes de iniciar qualquer trabalho na instalação elétrica, desligue o produto da alimentação elétrica. Existe o risco de choque elétrico!
- Ligue o produto a uma tomada/linha de terra, protegida por um fusível miniatura com capacidade adequada conforme o estabelecido na tabela de «Especificações técnicas». A instalação de terra deve ser realizada por um eletricista qualificado, quer use o produto com ou sem um transformador. A nossa empresa não se responsabilizará por quaisquer danos originados pelo uso do produto sem uma instalação de terra, de acordo com os regulamentos locais.
- O produto só deve ser ligado à rede elétrica por uma pessoa autorizada e qualificada. O fabricante não se responsabiliza por danos decorrentes de procedimentos efetuados por pessoas não autorizadas.
- O cabo eléctrico não deve ser prensado, obstruído ou comprimido ou ficar em contacto com as partes quentes do produto. Um cabo danificado deve ser substituído por um representante do serviço autorizado. Caso contrário, há risco de choque eléctrico, curto-circuito ou incêndio!
- Os dados de fornecimento eléctrico devem corresponder aos dados especificados na placa de características do produto. A placa de características está no compartimento traseiro do produto. O cabo de alimentação do seu produto deve cumprir com os valores da tabela "Technical specifications" (Especificações técnicas).
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil acesso após a instalação (não passar por cima da placa).
- Aquando da realização da instalação elétrica, deve aplicar os regulamentos nacionais/locais e deve utilizar a tomada/linha adequada e ficha para o forno. No caso de os limites de potência do produto estarem fora da capacidade de corrente da ficha e tomada/linha, o

produto deve ser ligado através de instalação elétrica fixa diretamente sem utilizar uma ficha e tomada/linha.

- **Se o produto for ligado diretamente à alimentação:** Se não for possível desligar todos os polos da alimentação, deve ser ligada uma unidade de desconexão com pelo menos 3 mm de desconexão (fusíveis, interruptores de segurança de linha, contactos) e todos os polos desta unidade de desconexão devem estar adjacentes ao (não acima) do produto de acordo com as diretivas do IEE. O não cumprimento desta instrução pode causar problemas operacionais e invalidar a garantia do produto.
- Recomenda-se proteção adicional por um disjuntor de corrente residual.

Se o produto for produzido com cabo e sem ficha:

Ligue o cabo de alimentação do produto às alimentações identificadas abaixo:



Se o seu tipo de cabo de alimentação for do tipo 5 condutores, para ligação de 1 fase:

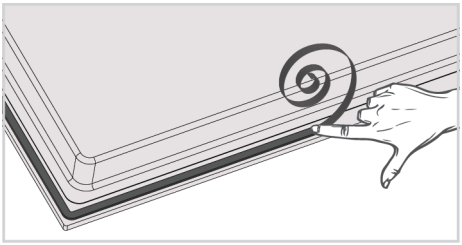
- Castanho/Preto = L (Fase)
- Azul/Cinzento = N (Neutro)
- Fio verde / Amarelo = (E) ⏚ (Ligação à terra)

Se o seu tipo de cabo de alimentação for do tipo 5 condutores, para ligação de 2 fases:

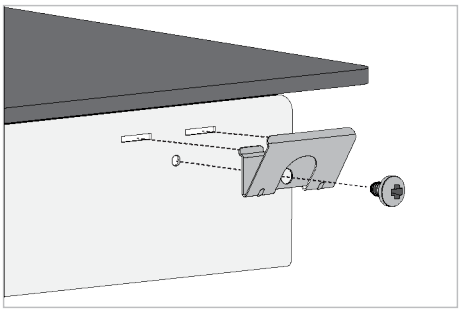
- Castanho = L1 (Fase)
- Preto = L2 (Fase)
- Azul/Cinzento = N (Neutro)
- Fio verde / Amarelo = (E) ⏚ (Ligação à terra)

5.3 Instalar o produto

1. Virando a placa de cabeça para baixo, coloque-a sobre uma superfície plana.
2. Ao instalar a placa, aplique a junta de vedação, que foi fornecida na embalagem, ao redor da placa, como mostrado na figura a seguir, garantindo que ela permaneça 1 A 2 mm dentro da borda externa do vidro.



3. Fixe as molas de montagem na placa inserindo-as através dos orifícios da caixa inferior e aparafusando-as conforme indicado na figura.

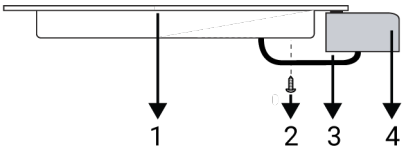


Em alguns modelos, as molas de montagem podem ser fabricadas pré-montadas no seu produto.

O número de molas de montagem no seu produto varia consoante o modelo do produto.

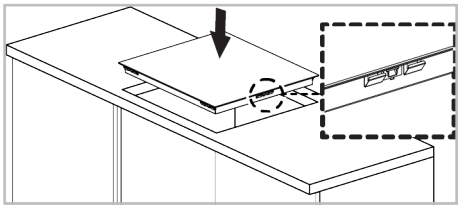
4. Rode novamente a placa, alinhe-a no balcão e coloque-a.

5. Quando a placa é colocada no balcão, ela será colocada no balcão com a ajuda de molas e o seu produto será facilmente fixado. Nos casos em que a instalação com estas molas não seja suficiente, pode fixar duas molas de montagem na parte frontal do produto da seguinte forma.



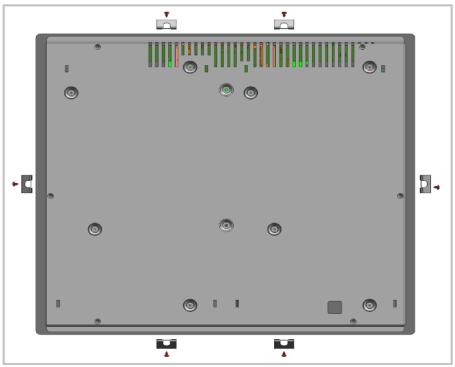
1 Hob
2 Parafuso
3 Mola de montagem
4 Bancada

Fácil instalação: Alguns modelos vêm com as molas da montagem e a gaxeta da selagem unidas ao produto. Para estes modelos, ignore as molas de montagem e as instruções de montagem do suporte descritas no manual. Coloque o seu produto diretamente no espaço onde o produto será colocado, conforme indicado na figura abaixo.



Vista traseira (orifícios de ligação)

A localização dos orifícios de ligação mostrados na figura abaixo é esquemática, pode variar em função do modelo do produto. Corrigi-a de acordo com os orifícios de ligação no seu produto.

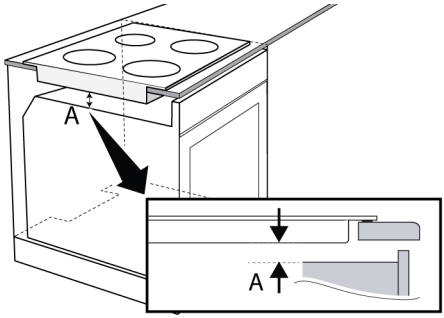


Fazer ligações a diferentes orifícios não é uma prática aconselhável em termos de segurança uma vez que pode danificar o sistema de gás e de electricidade.

A placa contém componentes que funcionam a gás e eletricidade. Por esta razão a placa deverá ser fixada à bancada apenas por meio dos orifícios de fixação, usando apenas os elementos de fixação e parafusos fornecidos e indicados no manual. Caso contrário, poderá constituir um perigo para a segurança de vida e da propriedade.

Se houver forno embutido embaixo da placa;

Ao instalar a placa num forno de encastrar, deve deixar uma distância entre a parede superior do forno e a caixa inferior da placa, conforme indicado na figura.

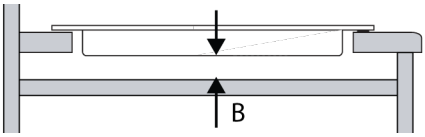


A min. 15 mm

Se existir gaveta/armário por baixo da placa;

Ao instalar o fogão num armário, é recomendável instalar uma prateleira para separar o armário do fogão, como mostra a figura. Isto não é necessário ao instalar num forno embutido.

Por exemplo, se for possível tocar o fundo do produto visto estar instalado sonre uma gaveta, esta secção deverá ser coberta com uma placa de madeira.



B min. 15 mm

Verificação final

1. Torne a ligar o produto à corrente eléctrica.
2. Verifique as funções eléctricas.

6 Como utilizar a placa

6.1 Informação geral acerca da utilização da placa

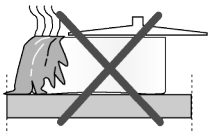
⚠ Advertências gerais

- Não deixe nenhum objeto cair sobre o fogão. Mesmo pequenos objetos, como saleiros, podem danificar o fogão. Não use placas rachadas. A água pode vazar por essas rachaduras e causar um curto-circuito. Se a superfície estiver danificada de alguma forma (por exemplo, rachaduras visíveis), desligue o fusível primeiro e, em seguida, chame o serviço autorizado para desconectar o produto para reduzir o risco de choque elétrico.
- Não usar panelas/recipientes desequilibradas e facilmente inclináveis sobre a placa.
- Não aquecer as panelas/recipientes e panelas vazias. As panelas e o aparelho podem ficar danificados.
- Desligar sempre os queimadores da placa após cada utilização.
- Deve danificar o aparelho se utilizar as placas sem qualquer panela ou panelas/recipientes. Desligar sempre as placas após cada utilização.
- Após cada utilização, a superfície de cozedura estará quente, por isso não coloque os tachos / panelas de plástico sobre a superfície de cozedura. Limpar esse material na superfície imediatamente.
- Mudanças repentinas de temperatura na superfície de cozimento de vidro podem causar danos, tome cuidado para não derramar líquidos frios durante o cozimento.
- Colocar uma quantidade suficiente de alimentos em panelas e recipientes. Assim, pode evitar que a comida escorra das panelas/recipientes e não precisará de limpar desnecessariamente.
- Não colocar as tampas dos recipientes e das panelas sobre os queimadores/zonas.
- Colocar as panelas centrando-as sobre os queimadores/zonas. Se quiser colocar uma panela num queimador/zona diferente, não a empurre para o queimador pretendido; em vez disso, levantar primeiro e depois colocar sobre o outro queimador.

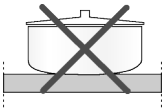
Dicas para placas com superfícies vitrocerâmicas

- A superfície vitrocerâmica é resistente ao calor e não é afetada pelas diferenças de temperatura elevada.
- Não usar a superfície vitrocerâmica como uma superfície onde pode colocar algo sobre ela ou como uma superfície de corte.
- Usar recipientes e panelas apenas com bases tratadas. Rebordos afiados podem causar riscos na superfície.
- Não usar recipientes/frigideiras e panelas de alumínio. O alumínio deteriora a superfície da placa.

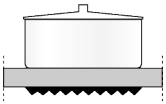
- Os salpicos podem danificar a superfície da placa e podem provocar um incêndio.



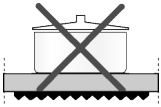
- Não usar panelas/recipientes com bases convexas ou côncavas.



- Usar recipientes e panelas apenas com bases planas. Estes facilitam a transferência de calor.



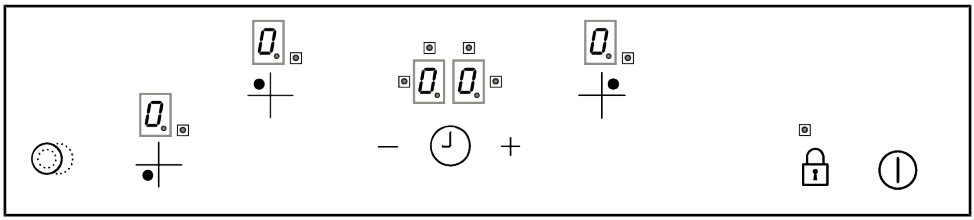
- Se o diâmetro do recipiente for muito pequeno é desperdiçada energia.



Tamanhos de panelas/recipientes recomendados

Diâmetro da zona de cozedura - mm	Diâmetro do recipiente - cm
120	12 – 14
140	14 – 16
160	16 – 18
180	18 - 20
210	21 - 23
170x265	17 – 19 / 26 - 28

6.2 Painel de controlo



Teclas:

Tecla Ligar/Desligar

Tecla para aumentar

Tecla para diminuir

Tecla temporizador

Tecla de bloqueio de teclas

Zona de cozedura múltipla

Teclas de selecção da zona de cozedura :

Tecla de seleção da zona de cozedura esquerda traseira

Tecla de seleção da zona de cozedura esquerda frontal

Tecla de seleção da zona de cozedura Direita

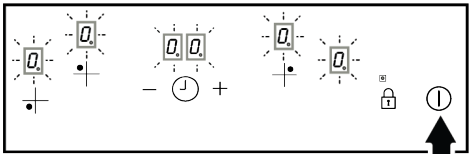
Avisos gerais para o painel de controlo

- Os gráficos e figuras destinam-se apenas a fins ilustrativos. As imagens ou funções reais podem variar consoante o modelo da sua placa.
- Este produto é controlado por um toque do painel de controle. Todas as operações efectuadas no painel de controlo táctil são confirmadas por um sinal sonoro.
- Mantenha sempre o painel de controlo limpo e seco. Se a superfície estiver húmida e suja, pode causar problemas no funcionamento das funções.

Ligar o fogão

1. Liga o fogão tocando na tecla ⏻.

⇨ O símbolo "0" aparece em todos os ecrãs das zonas de cozedura.



Se nenhuma ação for tomada dentro de 10 segundos, o hob regressa automaticamente ao modo Standby.

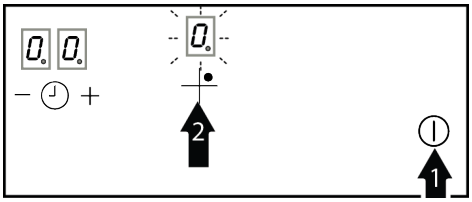
Desligar o fogão

1. Toque na tecla ⏻ por mais de 2 segundos.

⇨ O fogão desliga-se e volta ao modo de espera.

Ativar as zonas de cozedura (Secção de Cozinha)

1. Ligue o fogão tocando na tecla ⏻.
2. Toque na tecla de seleção da zona de cozedura que quer ativar.



⇨ O símbolo "0" aparece no ecrã da zona de cozedura, e o LED de ponto abaixo do símbolo acende-se.

3. Ativa a definição do nível de temperatura tocando na tecla +. Ajuste o nível de temperatura entre 1 e 9 tocando nas teclas +/—.

Se tocares diretamente na tecla — para definir o nível de temperatura, a definição de alta potência será ativada. A definição de potência elevada é descrita na secção seguinte.

Se nenhuma ação for tomada dentro de 10 segundos, o hob regressa automaticamente ao modo Standby.

Desligar as zonas de cozedura:

Uma zona de cozedura selecionada pode ser desligada de 3 formas diferentes:

1. Ao reduzir a temperatura para o nível "0": Desligue a zona de cozedura reduzindo a temperatura para "0".
2. Desligar uma zona de cozinha tocando na tecla de seleção da zona de cozinha: Para desligar uma zona de cozinha, toque na tecla de seleção da zona de cozedura relacionada para essa zona de cozinha durante pelo menos 3 segundos.
3. Usar a função do temporizador desligado para a zona desejada: Quando o tempo termina, o temporizador desliga a zona ligada a ela. Os ecrãs relevantes mostram "0" ou "00". Quando o tempo acaba, o alarme audível soa. Para silenciar o alarme audível, toque em qualquer tecla do painel de controlo.

Indicador de calor residual

Se o símbolo "H" estiver aceso no ecrã do fogão, significa que o fogão ainda está quente e pode ser usado para manter pequenas quantidades de comida quente. O símbolo desaparece do ecrã quando a temperatura desce abaixo de um ponto de queima.

Se o símbolo "H" estiver aceso no ecrã do queimador quando o fogão está desligado, significa que o queimador ainda está quente. Não toque nas zonas de cozedura.

Quando há uma falha de energia, o indicador de calor residual não acende e não avisa o utilizador sobre zonas de cozedura quente.

Quando o seu fogão sobreaquece;

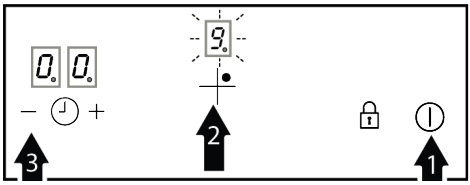
- Se as zonas de cozedura ativas estiverem definidas para um nível superior ao nível 7, o fogão baixa o nível das zonas de cozedura ativas para o nível 7 e as zonas de cozedura não podem ser definidas acima deste nível.
- Se o sobreaquecimento continuar; Se a zona for definida para um nível superior ao nível 5, a zona diminuirá para o nível 5 e a zona não poderá operar a um nível superior a esse nível. Se a sua zona sobreaquecer, desliga-se sozinha para proteção e as zonas não funcionam.

Configuração de alta potência (Aquecimento rápido - Booster)

Podes usar a configuração de alta potência para aquecer rapidamente. Se o aquecimento rápido estiver ativado, a cozedura funcionará à potência máxima durante um determinado período de tempo. O tempo de aquecimento rápido depende do nível de calor selecionado. No entanto, não se recomenda cozinhar durante muito tempo nesta posição.

Ativar a definição de potência alta:

1. Liga o fogão tocando na tecla ⏻.
2. Selecione a zona desejada tocando na tecla de seleção de cozedura.
3. Defina o nível para "9" tocando na tecla —.
   ⇨ O ecrã mostrará "9" e "A" alternadamente. No nível de temperatura "9", a potência alta é ativada.



4. Se quiseres definir uma definição de potência alta a um nível de temperatura diferente, podes alterá-la tocando nas teclas +/—. O nível de temperatura definido e o "A" aparecem respetivamente no ecrã. Por exemplo, quando o nível de temperatura é reduzido para 6, aparecem respetivamente "6" e "A".

Se o seu fogão sobreaquecer, a configuração de potência alta pode não ser ajustável.

Desligar a definição de alta potência:

Quando o tempo de definição de potência elevada é concluído, a zona de cozedura continua a funcionar à temperatura definida e apenas o nível de temperatura aparece no ecrã. Se quiseres desligar a zona de cozedura antes, toca na tecla — ou define o nível de temperatura para "0".

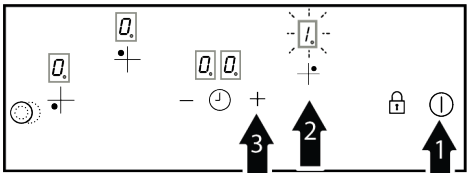
Nível de temperatura	Desligar o tempo - segundos
1	60
2	180
3	288
4	390
5	510
6	150
7	210
8	270
9	10

Tabela 1: **Tabela 1: Tempos de desligar a definição de potência elevada**

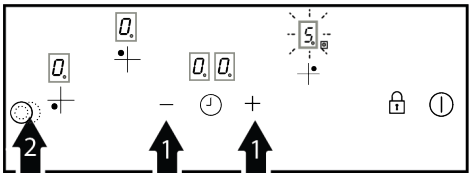
Ativar múltiplas zonas de cozedura (dupla)

1. Ligar o fogão tocando na tecla ⏻.

2. Selecione a zona de cozedura dupla que pretende operar tocando nas teclas de seleção da zona de cozedura.
3. Toque na tecla + para ativar a definição do nível de temperatura.
   Toque nas teclas +/— para ajustar entre 1 e 9.



4. Toque na tecla ◌ para ativar a segunda secção exterior da zona dupla. Quando tocas novamente na tecla ◌, a secção exterior desliga-se. A secção interior continuará a funcionar.



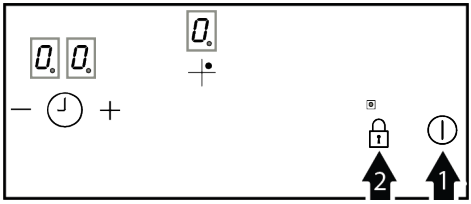
As secções externas das zonas de cozedura só são ativadas se um nível de temperatura entre 1 e 9 for definido para cada zona.

Fechadura de Chave

Podes ativar o bloqueio de teclas para evitar alterações acidentais nas funções enquanto o fogão está a funcionar.

Ativar a fechadura da chave:

1. Liga o fogão tocando na tecla ⏻.
2. Toque na tecla 🔒 até o LED acima da tecla 🔒 acender.
   ⇨ A função de bloqueio de teclas é ativada.



Se desligares o fogão enquanto as chaves estão trancadas, o bloqueio da chave estará ativo quando voltares a ligar o fogão. Para operar o fogão nesse caso, a fechadura da chave deve ser desativada.

Desativar a fechadura da chave:

1. Com o bloqueio da chave ativado, toque na tecla 🔒 até o LED da tecla 🔒 se apagar.
   ⇨ A fechadura de chave está desativada.

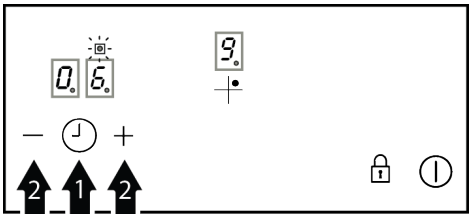
Função temporizadora

Esta função torna a cozinha mais fácil para si. Não precisa de estar constantemente em pé sobre o fogão enquanto cozinha. A zona de cozedura desliga-se automaticamente após o tempo selecionado.

Os LEDs de ponto 24 horas representam cada zona de cozedura. Se um único LED estiver a piscar, podes definir o temporizador dessa zona.

Definir a função do temporizador da zona de cozedura:

1. Liga o fogão tocando na tecla ⏻.
2. Selecione a zona de cozedura desejada tocando nas teclas de seleção da zona de cozedura.
3. Ativa a definição do nível de temperatura tocando na tecla +. Ajusta a definição entre 1 e 9 tocando nas teclas +/—.
4. Ativa o temporizador do HOB tocando na tecla 🕒. "00" aparecerá no ecrã do temporizador, e o LED de ponto correspondente à volta da zona de cozedura começará a piscar.



5. Ajuste o valor temporal desejado tocando nas teclas + e —. A configuração será confirmada após alguns segundos.

O temporizador só pode ser definido para zonas de cozinha que estejam atualmente em funcionamento.

Repita os passos acima para qualquer outra zona de cozinha para a qual pretenda definir um temporizador.

O temporizador não pode ser definido até que a zona de cozedura e o seu nível de temperatura sejam selecionados.

Com o temporizador definido para a zona de cozedura selecionada, podes ver o tempo restante tocando novamente na tecla ⏲. Cada toque apresenta sequencialmente os tempos definidos para diferentes zonas de cozedura.

Desligar o temporizador

Quando o tempo definido termina, o fogão desliga-se automaticamente e emite um aviso sonoro. Pressiona qualquer tecla para desligar o aviso sonoro.

Desligar o temporizador mais cedo

Se o temporizador for desligado mais cedo, o fogão continuará a funcionar à temperatura definida até ser desligado. Quando o temporizador da zona de cozedura é desligado mais cedo, continua a funcionar ao nível de temperatura definido.

1. Selecione a zona de cozedura que pretende desligar.
2. Ativa o temporizador tocando na tecla ⏲.
3. Pressione a tecla — até aparecer "00" no temporizador, ou toque nas teclas + /— simultaneamente durante pelo menos 3 segundos.

A luz de ponto e o temporizador da zona de cozedura correspondente piscam durante um certo período de tempo e depois apagam-se completamente e o temporizador é cancelado.

Desligamento automático (limitações de tempo de funcionamento)

A unidade de controlo do fogão tem uma função de desligamento automático. Se uma ou mais zonas de cozedura ficarem ligadas, a zona de cozedura desliga-se automaticamente após um certo período de tempo. (Ver Tabela 2)

Se houver um temporizador atribuído à zona de cozedura, o ecrã do temporizador também desliga-se. O tempo automático de desligamento depende do nível de temperatura selecionado. A zona de cozedura pode ser reativada pelo utilizador depois de ter sido automaticamente desligada, conforme descrito acima.

Nível de temperatura	Hora automática de desligamento - horas
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1.5

Nível de temperatura	Hora automática de desligamento - horas
7	1.5
8	1.5
9	1.5

Tabela 2: **Tabela 2: Tempos automáticos de desligamento**

7 Informações Gerais Sobre Culinária

Pode encontrar nest secção dicas sobre a preparação e a cozedura dos seus alimentos.

7.1 Advertências gerais acerca de cozinhar com a placa

Advertências gerais acerca de cozinhar com a placa

- Nunca encha mais do que um terço da panela com óleo. Não deixe a placa sem supervisão quando aquecer óleo. Óleos sobreaquecidos constituem risco de incêndio. Nunca tente apagar um possível fogo com água! Se o óleo se incendiar, cubra-a com um cobertor para incêndio ou pano húmido. Desligue a placa se for seguro fazê-lo e chame os bombeiros.
- Antes de fritar alimentos, deve remover sempre o excesso de água e colocar os mesmos lentamente dentro do óleo aquecido. Assegurar que os alimentos congelados estão descongelados antes de os fritar.
- Ao aquecer óleo, certifique-se de que a panela que você usa está seca e mantenha a tampa aberta.
- Para recomendações sobre cozinhar com poupança de energia, consultar a secção “Instruções ambientais”.

8 Manutenção e limpeza

8.1 Informações gerais de limpeza

Advertências gerais

- Deixar que o produto arrefeça antes de iniciar a limpeza do mesmo. As superfícies quentes podem provocar queimaduras!
- Não aplicar detergentes sobre as superfícies quentes. Isto pode originar manchas permanentes.
- O produto deve ser completamente limpo e seco após cada utilização. Portanto, os resíduos de alimentos são facilmente limpos e é evitado que estes resíduos se queimem quando o produto for usado novamente mais tarde. Portanto, a vida útil do aparelho estende-se e diminuem os problemas frequentemente enfrentados.
- Não utilize produtos de limpeza a vapor para a limpeza.
- Alguns detergentes ou soluções de limpeza podem provocar danos na superfície. Os agentes de limpeza inadequados são: lixívia, produtos de limpeza que contenham amoníaco, ácido ou cloreto, produtos de limpeza a vapor, agentes de desincrustação, tira-nódoas e ferrugem, produtos de limpeza abrasivos (produtos de limpeza em creme, pó de limpeza, creme de limpeza, esfregão abrasivo e de raspagem, palha de aço, esponjas, panos de limpeza com sujidade e resíduos de detergente).
- Não é necessário material de limpeza especial na limpeza feita após cada utilização. Limpar o produto usando um detergente para a loiça, água morna e uma pano macio ou esponja e secar o mesmo com um pano seco.
- Assegurar que limpa totalmente qualquer líquido que permaneça depois da limpeza e limpar imediatamente quaisquer salpicos de alimentos ocorridos durante a cozedura.

- Não lave nenhum componente do seu aparelho na máquina de lavar louça, salvo indicação em contrário no manual do usuário.

Para as placas:

- Sujidade ácida como leite, massa de tomate e de óleo podem causar manchas permanentes nas placas e nos componentes das zonas de aquecimento das mesmas, limpar todos os líquidos que forem derramados imediatamente após a placa ter arrefecido desligando a mesma.

Inox - Superfícies em aço inoxidável

- Não usar soluções de limpeza ácidas ou que contenham cloro para limpar as superfícies de aço-inox e as pegas.
- A superfície de aço inoxidável-inox pode mudar de cor com o tempo. Isto é normal. Após cada utilização, limpar com um detergente adequado para as superfícies em inox ou aço inoxidável.
- Limpar com um pano macio embebido e detergente líquido adequado para superfícies em inox, tendo o cuidado de limpar num único sentido.
- Remover de imediato as manchas de calcário, óleo, amidos e proteínas nas superfícies de vidro e de inox . As manchas podem enferrujar quando permanecerem por longos períodos de tempo.
- Os pulverizadores de limpeza/aplicados na superfície deve ser limpa imediatamente. As soluções de limpeza abrasivas sobre a superfície fazem com que a superfície fuque branca.

Superfícies de vidro

- Quando da limpeza das superfícies de vidro, não usar raspadores de metal rijos e materiais de limpeza abrasivos. Podem danificar a superfície de vidro.
- Limpar o aparelho usando um detergente para a loiça, água morna e uma pano de microfibra específico para superfícies de vidro e secar o mesma com um pano seco de microfibra.
- Se após a limpeza ainda existir detergente residual, deve limpar o mesmo com água fria e secar com um pano de microfibra limpo e seco. Os resíduos do detergente residual podem danificar a superfície de vidro da próxima vez que for utilizada.
- Em circunstância alguma os resíduos secos na superfície de vidro devem ser limpos com facas de serrilha, palha de aço ou utensílios semelhantes para raspar.
- Pode remover as manchas de calcário (manchas amarelas) na superfície de vidro com soluções descalcificadoras existentes no mercado, com uma solução descalcificante como vinagre ou sumo de limão.
- Se a superfície estiver muito suja, aplicar a solução de limpeza sobre a mancha com uma esponja e aguardar o tempo necessário para que a mesma atue devidamente. Nunca limpar a superfície de vidro com um pano húmido.
- As descolorações e as manchas na superfície de vidro são normais e não podem ser consideradas defeitos.

Peças em plástico e superfícies pintadas

- Limpar as peças de plástico e as superfícies pintadas usando um detergente para a loiça, água morna e uma pano macio ou esponja e secar os mesmos com um pano seco.
- Não usar raspadores de metal rijo ou soluções de limpeza abrasivas. Pode danificar as superfícies.
- Assegurar que as juntas dos componentes do produto não são deixadas húmidas e com detergente. Caso contrário, pode ocorrer corrosão nestas juntas.

8.2 Limpar a placa

Superfície de cozedura de vidro

Seguir os passos de limpeza descritos para as superfícies de vidro na secção “Informação geral de limpeza” para limpeza

das mesmas. Pode completar a limpeza de acordo com a informação abaixo para os casos especiais.

- Os alimentos à base de açúcar como natas, amido e melaço devem ser limpos de imediato, sem aguardar que a superfície arrefeça. Caso contrário, a superfície de vidro de cozedura pode ficar danificada.
- Não usar soluções de limpeza para a limpeza enquanto a placa estiver quente, caso contrário podem ocorrer manchas permanentes.

8.3 Limpar o painel de controlo

- Quando limpar os painéis com o botão de controlo, deve limpar o painel e os botões com um pano macio humedecido e secar com um pano seco. Não remover os botões e os vedantes que se encontram por baixo para limpar o painel. O painel de controlo e os botões podem ficar danificados.
- Enquanto estiver a limpar os painéis de inox com o botão de controlo, não usar soluções de limpeza para inox em volta dos botões. Os indicadores em volta do botão podem ser apagados.
- Limpar os painéis tácteis de controlo com um pano macio humedecido e secar com um pano seco. Se o seu produto estiver equipado com a função de bloqueio de teclas, deve definir o mesmo antes de iniciar a limpeza do painel de controlo. Caso contrário, pode ocorrer uma deteção incorreta nas teclas.

9 Solução de problemas

Se o problema persistir após seguir as instruções desta seção, entre em contato com seu fornecedor ou um Serviço Autorizado. Nunca tente consertar seu produto por conta própria.

O produto não funciona.

- O fusível pode estar com defeito ou queimado. >>> Verifique os fusíveis na caixa de fusíveis. Troque-os se necessário ou reative-os.
- O aparelho pode não estar conectado à tomada (aterrada). >>> Verifique se o eletrodoméstico está conectado à tomada.
- (Se houver timer no seu eletrodoméstico) As teclas do painel de controle não funcionam. >>> Se o seu produto tiver um bloqueio de teclas, o bloqueio de teclas pode estar ativado, desative o bloqueio de teclas.
- Se a placa não ligar quando a tecla ligar/desligar for pressionada >>> Desconecte-o e aguarde pelo menos 20 segundos antes de conectá-lo.

Códigos de erro/motivos e possíveis soluções

Códigos de erro	Motivos do erro	Possíveis soluções
C4	Ocorreu um erro de ligação elétrica.	Reponha a ligação elétrica correta consultando a tabela técnica e o manual de instalação do produto.
D9	Erro de hardware na placa eletrónica do fogão.	Desligue o fogão da tomada e aguarde 5 minutos antes de o voltar a ligar. Se o problema persistir, contacte uma assistência técnica autorizada.
D7	Erro de hardware na placa eletrónica do fogão.	Desligue o fogão da tomada e aguarde 5 minutos antes de o voltar a ligar. Se o problema persistir, contacte uma assistência técnica autorizada.
T4	O fogão sobreaqueceu.	Desligue o fogão e deixe-o arrefecer. O erro deverá desaparecer assim que a temperatura do fogão descer abaixo dos limites.

Informação adicional ao Manual do Utilizador:	Informação técnica sobre os modos de funcionamento de baixo consumo de acordo com o Regulamento 2023/826 da UE.	
Modo	CONSUMO DE ENERGIA (WATT)	PERÍODO(MINUTOS)*
Desligar	0,3	-
Em Espera	-	-
Modo Em Espera com informação ou exibição do estado	-	-
Modo em espera em rede	-	-

*:O período após o qual o equipamento alcança automaticamente em minutos o modo em espera, o modo desligado ou o modo em espera em rede e arredondado para o minto mais próximo.